



Cu Pacu yu ã. Yu Macu majuu ãmi, caĩñupi Dio cu Macure.

To bairi wame cu tu macana ángel majare ni macare to bairo na ãñaquẽemi Dio. To bairi cu Macu maca ángel maja netoro cãcu ãñupi.

<sup>6</sup> Moquena caĩñupi Dio cu Macu mari jũgocu cãcure ati yeparu cu jom:

Dio tu macana nipetirã rãporatuaru tuatu ejacumuri cãre na áti nãcũbugoato.

<sup>7</sup> Cu tu macanare ocõo bairi wame macare na caĩñupi Dio:

Mãjaare yu carotiro yu caĩri wame mãja átigarã. Yu carotirije nipetiro uwaro mãja átigarã. Wino uwaro capapurijere bairo, pero uwaro caũ peticõarijere bairo uwaro mãja áti peticõagarã yu carotirijere.

<sup>8</sup> Cu Macu macare ocõo bairi wame cu caĩñupi Dio: Mũa Dio, to cãnacã rũmũ carotii mũ anigmũ. Cariare mũ yarãre na mũ roti mũa.

<sup>9</sup> Cañuurijere, cariare cãniere cabom mũ ã mũa. Caũparã na carotibatiere aperã na cabai botiro macare mũ tee. To bairo cabaii mũ cãno tũjũri yua, Dio mũ Urau cãcu, wariñuuriquere mũ yu joo aperã nipetirã netoro.

<sup>10</sup> “Urau” cu sawameyeyupi Dio cu Macure moquena ocõo bairi wame cu ã:

Urau, cãni jũgori rauaru mũana ati yepare mũ cáru. Ati mũarecoo nipetiro macaje mũ cátaje jeto ã.

<sup>11</sup> Atie mũ cátaje nibaorũtona nipetiro cayajipe jeto ã. Mũ maca to cãnacã rũmũ cãnicõa ãcu mũ anigmũ mũa. Atie mũ cátaje nibaorũtona

cabuꝑꝑ jutii caboa yajirore bairona yajigaro.

<sup>12</sup> To bairi jutii cabuꝑꝑ caboarije wajoaricarore bairona ati umarecoo macajere recõari aꝑeye sawama macare mꝑ wajoagu. Mꝑ maca to bairona cãnicõa ãꝑ mꝑ anigu. Mꝑ wajoaquetigu, caĩñupi Dio ꝑ Macꝑre.

<sup>13</sup> Aꝑe wame ocõo bairo caĩñupi Dio moꝓuena ꝑ Macꝑre:

Ato yꝑ tꝑna ruiri yꝑ mena rotiya. Mꝑre yꝑ netobojagu mꝑre catꝑjꝑgateerãre. To bairo nare yꝑ canetoro bero na quenare na mꝑ rotigu. Mꝑre caraabojarã anigarãma na quena, caĩñupi Dio ꝑ Macꝑre.

To bairi wame ꝑ tꝑ macanare ángel maja ni macare to bairo na ãquẽemi Dio.

<sup>14</sup> Naa cãre caraa coterã ãma. Dio na joomi, “Yꝑ yarãre to cãnacã rꝑmꝑ yꝑ mena cãnicõa aninucuparãre yꝑ cotebojaya,” na ãi.

## 2

### *No hay que descuidar la salvación*

<sup>1</sup> To bairi Dio ꝑ Macꝑrena ꝑ ye quetire ꝑ cabuio rotiro ãrã marire ꝑ cabuioriquere caroaro tiere caapipajeꝑe ã. Tie quetire majiritiri aꝑe wame macare mari átire ãrã caapipajeꝑarã mari ã. <sup>2</sup> Tirumꝑꝑ Dio tꝑ macana ángel maja cariaꝑe cabuioyupa Dio ye quetire. To bairi na cabuorijere cabai botiorãre cariaꝑe na capopiyeyeyupi Dio. <sup>3</sup> To bairi mari quenare to bairona cariaꝑena marire popiyeyecõagꝑmi ꝑ Macꝑ marire ꝑ cabuioriquere caroa wame majuure mari cabai botioata. ꝑ ye quetire camajare na ꝑ canetoo

catiopere na caĩ buio jũgõyupi mari Ἐραυ Jesu. Cabero cãre caapiricarã, “Cariape ã atie queti,” marire caĩ majiowã naa yua. <sup>4</sup> To bairi Dio atie queti cariape ã ñi na cáti iñooñupi caacũori wame, áti rupeorica wameri capee wameri. To bairi cũ Catirique, Espíritu Santore na cajooyupi Dio cãre caapirajee jũgoricarãre. Cũ Espíritu Santore na cũ cajooro ape wame cáti iñoo majiñupa na quena. Dio maca nare cũ cáti iñoo majiogari wame cájupa.

### *Jesucristo, hecho como sus hermanos*

<sup>5</sup> Ati umurecoo capetiro bero cawama umurecoo Dio cũ cawajoapere mũaare jã ñ buio. Ti paũ cãno rotiquetigarãma Dio tu macana, ángel maja. Cawama umurecoore carotiparãre na cũquetigumi Dio. <sup>6</sup> Camaja macare, ati yepa macanare, ati yepa macaje nipetirore carotiparãre na cacũñupi Dio. To bairona ñ ucarica wame ã Dio Wadariquerũ jĩca paũ ocõo bairi wame:

Dio, ¿nope ñi camajare na mũ tũgooñati? ¿Nope ñi cawatoa cãna, cãni majuurã mee na nibao joroquena na mũ tũjũ pojerooti, Dio?

<sup>7-8</sup> Ángel maja rũgabũjaro carotiparã camajare na mũ cacũñupa ati yũteacãpũre. Ángel maja rũgaro cãnare camajare cũbaopũcũna yucũacã uparãre bairo cãniparãre na mũ cacũñupa. To bairi ati yepa macaje quena waibũcũrã quena nipetiro carotiparãre mũ cacũñupa camajare. To bairi ape rũmũrũ mũ cátajere mũ cote rotigũ mũre caapirajeerãre.

To bairo nipetiro cũ cátajere camajare na cũ cacote rotiro jĩca wame na carotiqueti wame manigaro.

Cabairi wame to nibao joroquena nipetiri wame roti petiquẽema mai camaja. <sup>9</sup> Jesu quenare jĩca yuteacã ángel maja rugaro cãcure cẽ cacũñupi Dio Jesure. To bairo cẽ cũri cẽ cabai yaji popiyecati rotiyupi Dio Jesure, mari mai tujuri. To bairo Jesu camaja nipetirore na cẽ cabai yajibojaro tujuri Сапрам majuu cẽ cacũñupi Dio. Сапрам majuu cẽ cũri, “Nipetiro cãre na áti nẽcũbugoato,” caĩñupi Dio Jesure. To bairo cãre cẽ caĩroi nipetirore carotii ámi Jesu.

<sup>10</sup> Nipetiro ati umarecoo macaje Dio cẽ cátaje jeto ã. Nipetiro cãnie cẽ jũgori bai. To bairi Cristo mena carotinemoparãre cabooyupi Dio camaja capãarã cãre caapirajeeeparãre. Cristo nipetiro cẽ carotiri paм cãnopм Dio cẽ cátajere rotinemogarãma. To bairi Jesu marire cacatiopaure marire catamũboja popiyecati rotiyupi Dio. Mari camaja capãarã caroaro cẽ mena carotirã mari cãniparore bairo ãi cẽ catamũboja popiyecati rotiyupi Dio. <sup>11</sup> Cũa Dio Macм Jesucristo mari caroorije reri caroarã Dio yarã mari anio joroque áami. To bairo marire cẽ cáto mari quena Dio punaa mari ã. To bairi Jesu maca Dio punaa mari cãno tujuri, “Yм bairã majuu ãma,” marire ã boboquẽemi Dio Macм Jesucristo. <sup>12</sup> To bairo marire ã tũgooña boboquetiri ocõo bairo cẽ caĩ buioyupi Jesucristo Diore:

Na yм ã buiogм yм bairãre мм cãniere. Na caneñapori paм, “Catutua netom ãmi Dio,” yм ã wariñuu buiogм yм bairãre.

<sup>13</sup> Ape paм ocõo bairo caĩ buioyupi:

Yм tũgooña nẽcũbugo majuucõa Diore.

Ape wame ocõo bairo caĩñupi moquena:

Atona уи ã Dio punaa mena, уи bairã Dio уиre си cajooricarã mena, caĩñupi.

<sup>14</sup> Mari “уи punaa” Dio си caĩrã, carupaуricуна mari ã. To bairi Jesu quena marire bairona camajocу carupaусцсц cabuiayupi. To bairi, “Camajocу aniri nare уи bai yajibojagу. Nare careboricуrena Satanáre си rocagу, na уи bai yajibojagу,” caĩñupi Jesu. <sup>15</sup> Mari camaja mari cabai yajipere cauwirã mari cãnibajupa, Sataná yarã aniri. To bairi Jesu camajocу aniri, marire bai yajibojagу, marire canetoo catiopyupi Jesu Sataná yarã cãnibatanare. <sup>16</sup> Dio тн macanare ángel majare na átinemogу mee camajocуre bairo cabuiayupi Jesu. Mari camaja macare, mari ñисц Abraham Diore си caapijajeericarore bairona Diore caapijajeerãre na уи netoo catiogу ñи cabaiyupi Jesu. <sup>17</sup> To bairi Dio си cáti rotiri wame cõo caroaro cájupi Jesu. Mari átibojagу, “Caroorije na cátiere na majirioya,” mari ñbojami Jesu Diore. Mari judío maja mari тн macana Dio wii уparã “sacerdote” maja уparã na caĩrã to bairona ñbojama Diore. Jesu maca na cátie netoro caroaro mari átibojami, mari mai тнjuri. Сн majuuna caroorije mari cátiere cawapayebojayupi. To bairo na уи átibojagу ñи си yarãre bairona camajocу carupeapaу caĩñupi, marire bai yajibojagу. <sup>18</sup> To bairi camajocуre bairo carupaусцсц cabuiaricу aniri Jesu quena camajare bairona catamнон caĩñupi. Сн quenare, “Caroorije átiñajate,” си caĩ ocajãbajupу Sataná. Caroorije cátiquẽjupi Jesu maca. To bairi caroorijere cabai botio netooricу aniri mari camajare mari átinemo majimi снa. Mari catamнori paу, Sataná, “Caroorije ája,” marire сн caĩ ocajãgari paу

quenare mari átinemo majimi Jesu.

### 3

#### *Jesús es más importante que Moisés*

<sup>1</sup> Yá yará, Dio tɔpɔ to cãnacã rɔmɔ cɔ mena cãnicõa anipará, cɔ cabejericará mɔja ã mɔja quena. To bairo cɔ cabejericará aniri Jesure caroaro cɔ tɔgoõñaña. Dio cɔ ye quetire aperãre cɔ cabuio rotiricɔ majuu ãmi Jesu. Sacerdote maja ɔpɔɔ majuu ãmi cãa, camajare Diore cajenibojɔɔ. To bairo cãcɔ aniri seeto mari canɔcɔbɔgopɔɔ ãmi. To bairi caroaro cɔ tɔgoõñaña. <sup>2</sup> Tirɔmɔpɔ macacɔ Moisére Dio cãre cɔ cáti rotiri wamere bairo caroaro na cáti bojayupɔ Moisé Dio yarãre Israel macanare. To bairi Jesu quena Moisé ãnacɔ cɔ cáti bojaricarore bairona Dio cãre cɔ cáti rotiri wame caroaro Dio yarãre na cáti bojayupi Jesu. <sup>3</sup> Moisé netoro Jesu macare cáti nɔcɔbɔgoparã mari ã. Nii jĩca maja nare cajɔgo ãcɔ úcɔ cɔ bero macana ɔparã netoro cáti nɔcɔbɔgopɔɔ ãcɔmi. To bairona Moisé netoro Jesu macare catɔgoõña nɔcɔbɔgope ã, cajɔgo ãcɔ majuu cɔ cãno maca. <sup>4</sup> To cãnacã macaripɔrena nare cajɔgo ãna ãnama. To bairo na baibao joroquena Dio maca to cãnacã poa macanare na cajɔgo ãcɔ ãmi cɔ maca. <sup>5</sup> Moisé caroaro cájupɔ Dio cãre cɔ cáti rotiri wame cõo. Diore paabojari majocɔ cãñupɔ Moisé, Dio yarã Israel majare na jɔgo ãcɔ. Na cabuioyupɔ cabero Dio cɔ cabuioɔpa wamerire. <sup>6</sup> Cristo maca Diore paabojari majocɔre bairo mee cãñupɔ. Dio Macɔ riape ãmi. Jĩcɔ punaa cɔ bairãre na cajɔgo ãcɔre bairo cãcɔ majuu ãmi Jesu. Jĩcɔ camajocɔ cɔ camacɔcɔti jɔgopɔre bairo cãcɔ ãmi Jesucristo.

To bairo cãcũ aniri caroaro cũ Pacũ yere cájupi. Caroaro na cátiбойayupi Jesu Dio yarã cãniparãre. Mari quena Cristo yarã mari ã cũ catunu ejarere mari catũgooña nũcũbugoata. To cãnacã rãmũ cũ mena, cũ yarã mari cãnipere mari catũgooña api nũcũbugocõa aninucuata cũ yarã mari ã.

### *El descanso para el pueblo de Dios*

<sup>7</sup> To bairi Moisé ãnacũ netoro cãcũ ãmi Jesucristo maca. Moisé ãnacũ netoro cãcũ cũ cãno írã Espíritu Santo cũ caĩrica wamere apipajee ocabũtiya. Ocõo bairo ï Dio Wadarique jĩca paũ Espíritu Santo cũ caĩrica wame:

Mũjaare Dio cũ cabuoro nemoo cũ apipajeeya.

<sup>8</sup> Cũ bai botioquẽja. Tirũmũpũre mũja ñicũ jãarũ Diore cũ cabai botionucũñawã. Cañee unie mani paũpũ, “Dio marire popiyeyequẽcũmi cũre mari caapipajeequẽtie to anibao joroquena,” caĩ tũgooñabama.

<sup>9</sup> Cuarenta cũmari to bairona cabai botioyawã, caacũori wame áti iñoorica wameri capee na yũ caĩñoorije to anibao joroquena.

<sup>10</sup> To bairo na cabairo to cõona na yũ capunijini tũjũwũ. Punijini, “Yũre cabai botionucurã ãma. Na yũ carotirijere booquẽema,” na yũ caĩwũ.

<sup>11</sup> To bairo na ï punijiniri, “Yũ mena macana caroaro catũgooña yerijã wariñuurã mũñjã ani rotiqueti majuucõagũ, jocũ mee yũ ï. Caroa paũ mũñjã cacũborica paũpũre yũ mena mũja aniqueticõagarã,” na yũ caĩwũ yua, caĩñupi Espíritu Santo.

<sup>12</sup> To bairi yũ yarã, nare bairo baiqueticõaña. Mũja yeripũre caroaro tũgooñaña, rooro bai



botiori mari yeripure Diore mari áti nꝰcꝰbꝰugo janare írã. <sup>13</sup> To bairi aperã caroorijere, ricati caĩtorã ânama. “Atie macare mꝰja cáti ɯjaro mꝰja wariñuuborã,” caĩtorã ânama. To bairo caĩtorãre mari apipajeere írã Dio yere ame ĩ buiori ame ocabꝰtioya mꝰjaa. Caroorijere mari cátinucuaata Dio ye macare mari áti ani wariñuu majiquetiborã. To bairo áti ani wariñuu majiquetibana Diore mari áti nꝰcꝰbꝰugo janaborã. To bairo mari baire írã ame ĩ buiori ame ocabꝰtioya. To cãnacã rꝰmꝰ Jesucristo cꝰ catunu atıparo jꝰgoye to bairona ame ocabꝰtioya. <sup>14</sup> To bairi nemoona cãre mari caapipajee jꝰgoeparore bairona to cãnacã rꝰmꝰ to bairona caroaro cꝰ caapipajeecõa aninucupe ã. Mari cãni rꝰmꝰari cõo to bairo jeto mari cãmata cꝰ mena macana mari anigarã.

<sup>15</sup> To bairi Dio Wadariquere ocõo bairo ĩ ucarica wamere bairona ája:

Mꝰjaare Dio cꝰ cabuioro nemoo cꝰ apipajeeya. Cꝰ bai botioquẽja. Tirꝰmꝰpꝰre mꝰja ñicꝰ jãapꝰ Diore cꝰ na cabai botio nucuñaricarore bairo baiqueticõaña.

To bairona ĩ ucarique ã. <sup>16</sup> Na maca Dio Wadariquere caapirã nibaopꝰnana cabai botioyuparã. Nipetirã Ejipto yepapꝰ cãnibatana, Moisé cꝰ cajugo butiricarã cꝰ cabai botioyuparã. <sup>17</sup> To bairo na cabairo na capunijini tꝰjꝰyupꝰ Dio. Na punijini tꝰjꝰ, cuarenta cꝰmari cañee unie mani paꝰpꝰrena na cãni rotiyupꝰ Dio. To bairo na ani rotiri topꝰna cañee unie mani paꝰpꝰ na cabai yaji rotiyupꝰ yua. <sup>18</sup> Nare, “To cõona yꝰ mena caroaro catꝰgooña yerijã wariñuurã mꝰja aniqueti majuucõagarã,” na

caĩñurɸ Dio cãre cabai botiorãre. <sup>19</sup> To bairo Dio na cɸ caĩrique apirã ocõo bairi wame mari ĩ maji: Diore cɸ na caapipajeequẽtie bui cɸ mena macana cãni majiquẽjuparã. Caroa paɸɸ na cɸ cacũborica paɸɸre caeja majiquẽjuparã.

## 4

<sup>1-2</sup> To bairi mari ñicɸ jãare caroa quetire na cajoobajupi Dio. Na maca Dio mena caroaro catũgooña yerijã wariñuu ani majiquẽjuparã, Diore apipajeequetibana. To bairona mari ñicɸ jãapɸre na cɸ caĩ joobatajere bairona mari caĩ jooyupi Dio mari quenare. “Yɸ mena caroaro tũgooña yerijã wariñuu ãnajere mɸñɸja joogɸ,” mari quenare mari caĩ jooyupi Dio. To bairi mari maca nare bairo mari baiqueticõato. Mari nɸcɸbũgocõato caroa quetire, “Yɸ mena caroa tũgooña yerijã wariñuu ãnajere mɸñɸja joogɸ,” marire cɸ caĩri wamere. Mari quena nare bairo mari cabai botioata cɸ mena caroare mari bũgaquetiborã. <sup>3</sup> Dio cɸ mena caroa tũgooña yerijã wariñuu ãnaje joomi cãre caapipajeerã jetore. To bairi mari ñicɸ jãare cãre cabai botiorãre:

Na ĩ punijini, “Yɸ mena macana caroaro catũgooña yerijã wariñuurã mɸñɸja ani rotiqueti majuucõagɸ, jocɸ mee mɸñɸja ĩ. Caroa paɸ mɸñɸja cacũborica paɸɸ yɸ mena mɸja aniqueticõagarã yucɸra yua,” na yɸ caĩwɸ, caĩñupi Dio.

Nemoopɸre ati ɸmɸrecoore cɸ cáti jũgori paɸɸna caroaro na catũgooña yerijã wariñuu anipere na cacũbojabajurɸ Dio. To bairo cátaɸ anibaopɸcɸna cɸ mena caroaro na catũgooña yerijã wariñuu ani

rotiquējurꝝ, cꝝ na cabai botiorije jꝝgori. <sup>4</sup> To bairona ĩ jĩca paꝝ Dio Wadariquerꝝ seis rꝝmꝝri bero cāni rꝝmꝝ:

Ati umarecoo áti jꝝgori siete rꝝmꝝri caejaro Dio cꝝ cátiere áti yaparori cayerijã wariñuuñurꝝ, ĩrique ã Dio Wadariquerꝝ.

<sup>5</sup> Ape wame ocõo bairo ĩ ucarique ã moquena:

Yꝝ mena macana caroaro catꝝgooña yerijã wariñuurã mꝝñꝝja ani rotiqueti majuucõagꝝ. Caroa paꝝ mꝝñꝝja cacũbori paꝝpꝝre yꝝ mena mꝝja aniqueticõagarã yua, ĩrique ã Dio Wadariquerꝝ.

<sup>6</sup> To bairi naa caroa quetire caapi jꝝgobatana cꝝ mena macana aniquetigarãma, cũre na cabai botiorique bui. Cꝝ mena caroaro tꝝgooña yerijã wariñuu aniquetigarãma. Aperã maca cꝝ mena caroaro tꝝgooña yerijã wariñuurã anigarãma.

<sup>7</sup> To bairi yucꝝ quena cũre caapirajeeparãre na macami Dio. Mari ñicꝝa cũre cabai botioricarã na beropꝝ David ãnacꝝ ocõo bairo Dio ye quetire caĩ ucaypuri Dio cũre cꝝ caĩ buioriquere:

Mꝝjaare Dio cꝝ cabuioero nemoo cꝝ aripajeeya. Cꝝ bai botioquēja, caĩ ucaypuri David ãnacꝝ.

<sup>8</sup> Moisé bero macacꝝ cãñurꝝ Josué cawamescꝝ mari ñicꝝ jãare cajꝝgo ãcꝝ. To bairi Moisé cꝝ cāni yꝝtea macana cañee unie mani paꝝpꝝ cabai yajiricarã punaapꝝre caroa yerapꝝ na cajꝝgo ejayurꝝ Josué maca. To bairi, “Yꝝ mena caroa tꝝgooña yerijã wariñuu anigarãma,” ĩ Josué caroa yerapꝝ na cꝝ cajꝝgo ejarere ĩquetacꝝmi Dio. Ti wame cꝝ caĩata caberopꝝ ape wame, “Jĩcaarã yꝝ mena caroaro tꝝgooña yerijã wariñuu anigarãma,” ĩquetiboricꝝmi Dio. <sup>9</sup> To bairi Diore caapirajeerã

cɔ mena caroaro mari catɔgooña yerijã wariñuu anipe ã. Dio ati ɯmɯrecoo áti yaparori siete rɯmɯri cãni rɯmɯre cɔ cãni yerijã wariñuuricarore bairona caroaro mari catɔgooña yerijã wariñuu anipe ã. <sup>10</sup> Dio ati ɯmɯrecoo áti yaparori ani yerijã wariñuuricumi. To bairona mari quenare cɔ mena caroaro tɔgooña yerijã wariñuurique anigaro. Mari capopiye catie marire janagaro. <sup>11</sup> To bairi yeri ocabɯtiri caroaro mari ána, cɔ mena caroaro catɔgooña yerijã wariñuurã anigarã. Mari ñicɯ jãapɯ na cabai botioricarore bairo mari baire írã caroaro cɔ Wadariquere mari apipajeerã.

<sup>12</sup> Dio Wadarique caroaro catiriquere cajoorije ã. Mari yeripɯ caroaro eja ocabɯti. Jarerica pãi pɯga nɯgoapɯna caroaro oóri pãi áticõari marire cajãgaw cɔ cajarero netoro mari yeripɯre caroaro ejaçõa Dio Wadarique tiere mari caapiro. Dio caroaro majimi mari yeripɯre mari catɔgooñari wamere. “Caroaro yɯ átigɯ,” mari caĩ tɔgooñari wame quenare, “Roorije yɯ átigɯ,” mari caĩ tɔgooñari wame quenare caroaro majimi Dio mari yeripɯre. Caroorije mari cátigabatiere, “Átiquẽja,” marire ĩ majiomi Dio cɔ Wadarique jɯgori. <sup>13</sup> To bairi mari cáti aniere dope bairo mari áti yajio majiquẽe. Mari tɯjɯmi Dio. Ati ɯmɯrecoo cɔ cátanare nipetirã tɯjɯ majimi. To bairi cɔ cáтана mari cãnoi nipetiro mari yeripɯre caroaro mari tɯjɯ majimi. Cɔ majuuna, “¿Nope írã to bairo caroorije mɯja tɔgooñati?” marire caĩ jeniñaw ãmi Dio yua.

### *Jesús es el gran sumo sacerdote*

<sup>14</sup> Jesu aperã Dio wii macana sacerdotie na caĩrã ɯparã netoro cãcɯ ãmi Jesu. Cɔ maca Dio tɔ ma-

juupɯ ejari mari jenibojɯ áami Dio Macɯ Jesu. To bairi cãni majɯ cɯ cãno maca caroaro cɯ ye que-tire mari apipajee anicõarã. <sup>15</sup> Cũa Diore marire jenibojɯ, mari yaɯ sacerdote maja ɯpaɯ majuu ãmi. To bairi mari bopaca tɯjɯmi mari catamɯoro. Mari cayeri ocabɯtiquẽtiere caroaro majimi Jesu. To cãnacã wame Sataná, “Caroorije ája,” marire cɯ caĩ ocajãrore bairona cɯ caĩ ocajãbajurɯ Sataná Jesu quenare. Jesu maca cɯ caapiquẽjurɯ. To bairo Sataná cɯ caĩbatiere caroorije cátiquetacɯ aniri Sa-taná marire cɯ caocajãrije caroaro tɯjɯ majimi Jesu. To bairi tɯgooña ocabɯtiquerere mari joo ma-jimi Jesu. <sup>16</sup> To bairo Jesu ocabɯtiquerere marire cɯ cajoorije tɯgooñari uwiquẽnana Diore mari jenin-ucuto. Mari maimi. Mari bopaca tɯjɯmi. To bairi mari átinemogɯmi mari catamɯoro.

## 5

<sup>1</sup> Sacerdote maja ɯpaɯ camajare Diore na cajeni-bojapaɯ na mena macacɯna ãcɯmi. Cãre, “Diore jãre cajenibojɯ mɯ anigɯ,” cɯ ãma camaja. “Diore jã cáti nɯcɯbugori paɯ waibɯcɯrãre jãri joe buje mɯgobojaya, Diore cɯ jɯɯ. Cɯ jɯɯ, ‘Caroorije na cátiere na majiriobojaya,’ Jãre caĩbojɯ mɯ anigɯ Diore,” cɯ ãma cɯ yarã. <sup>2</sup> To bairi cũa sacerdote maja ɯpaɯ camajocɯna cãcɯ aniri Dio cɯ caboori wame cáti maji petiquẽcɯ ãmi. Cɯ quena nare bairo caroorije cácɯ ãmi. Nare bairo cãcɯ aniri cɯ yarãre caroaro cáti ocabɯti majiquẽnare na ã buio majimi, na ã punijiniquẽcɯna. <sup>3</sup> Cɯna Dio wiipɯre waibɯcɯrãre jãri joe buje mɯgoɯ, “Yɯ yarãre ca-roorije na cátiere na majirioya,” Diore na ãbojami. To bairo ácɯna cɯ ye wapa quenare nare bairo

caroorijecъcъ aniri, “Ун quenare ун majirioya,” Diore сн ĩnucumi.

<sup>4</sup> Јїсаѳ сн majuuna, “Sacerdote maja ұраѳ ун anigъ,” ĩ ocabŭti majiquēemi. Dio jeto сн сŭ majimi sacerdote maja ұраѳ cānipaure. Tirъmъpъre Aarón sawamesъcъ ānacъre сн cacŭricarore bairona aperā sacerdote maja ұparā cāniparāre na сŭmi Dio na quenare. <sup>5</sup> To bairi Cristo сн majuuna, “Sacerdote maja ұраѳ ун anigъ,” caĭquējuri. Dio maca сŭre sacerdote maja ұраѳ сн сŭri ocđo bairo сн caĭñuri:

Ун Macъ mъ ā. Ati rъmъ to bairona cānipaъ mъ ун сŭ, сн caĭñuri Dio сн Macъre.

<sup>6</sup> Ape paъ Dio Wadariquerъ ocđo bairo ĩ ucarique ā:

Sacerdote majuu cānipaure mъ ун сŭ. To bairi camajare cajenibojaъ mъ anigъ. Tirъmъpъ macacъ Melquisedé sawamesъcъ ānacъ сн ya wamere bairona mъ ун сŭ. To cānacā rъmъ camajare yъre na cajenibojaъ mъ anicđa aninucugъ, caĭñuri Dio сн Macъre.

<sup>7</sup> Cristo ati yepa ācъ bai yajigъ majuu otiri Diore tutuaro cajeni awaja otiyurъ. “Bai yajigъ ун áa. Ун mъ netoo majii,” caĭ jeniñurъ. “To bairo ун cabaigari wame to nibao joroquena mъ caboori wame maca yъre to baiato.” To bairo сн caĭ jenirijere apii сн cátinemoñurъ Dio. <sup>8-9</sup> To bairi Cristo, Dio Macъ nibaopъcъna catamñoñurъ. Tamъoъ, Dio сн catamño rotiri wame cđo catamñoñurъ, сн Pacъre caapipajeei aniri. To bairo Dio сн catamño rotirijere сн cáti petiro ĩi Dio maca сн cacŭñuri сŭre caapipajeerāre сн mena to cānacā rъmъ cānicđa aninucuparā cacatiopaure. <sup>10</sup> To bairo Jesure сн

cũri ocđo bairo c# caĩĩupi Dio: “Sacerdote maja ƚpa# cãni majuu m# anig#,” c# caĩĩupi Jesure. “Melquisedé cawamec# c# cãnatore bairona cãc# m# anig# sacerdote maja ƚpa# majuu,” c# caĩĩupi Dio c# Mac# Jesure.

### *Peligro de renunciar a la fe*

<sup>11</sup> Ati wame sacerdote maja ƚpa# Melquisedé tir#m# macac# c# cãnaje capee m#jaare cabuiope anibapa, paro m#ja api majigaquẽe. To bairi yuc#acã capee jã buio majiquẽe. <sup>12</sup> “Yoaro Jesucristore caapipajeerã jã ã,” m#ja ĩ. To bairo caĩrã m#ja cãniera Cristo yere caroaro camajiparã m#ja anibapa. Aperã quenare na camajioaparã m#ja anibapa. To bairo m#ja cabairona aperã m#ja macare majiogarãma. Camajirioqueti wamere m#jaare buiogarãma Dio Wadariquere. To bairi caroaro caapi majiquẽna aniri cadaquerã caũpurãacãre bairona m#ja bai. Caũpurã cadaquerãacã catutuaquẽna aniri waib# rire #ga majiquẽema. To bairona na cabairore bairona m#ja quena m#ja cat#gooñabori wamere, camajiriori wamere caapi majiquẽna m#ja ã. <sup>13</sup> Caniña caũpurã cab#c#ã na capaarique c#tore bairo paa majiquẽema, ocab#t#t#iri. Nare bairona m#ja bai m#ja cat#gooñarijere. M#ja yeri ocab#t#t#iri camajiriori wame Cristo yere m#ja api majiquẽe. Caroa macajere m#ja áti majiquẽe. <sup>14</sup> Cab#c#ã maca waib# rire ca#ga majirã ãma. Caocab#tirã ãma. M#ja quena caocab#t# yeric#na m#ja cãmata caroa macajere m#ja áti majiborã. “Caroorije ã ati wame. Caũuurije ã ape wame,” m#ja ĩ majiborã.

## 6

<sup>1</sup> To bairi Cristo сч cãniere camajiriori wame quenare cabuenemoparã mari ã, caroaro cayeri ocabuti majirã anigarã. “Camajirioqueti wame Cristo yere mari cabue jùgorica wame jetore mari buerã,” mari ãqueticõato. Mere mari cabue jùgowч camajirioqueti wamerire ocõo bairi wamerire: Mari majuuna mari cátie ñuuquẽto Dio сч catujmata. To bairo quena mari majuu mari netoo majiquẽe. To bairi caroorije mari cáti aniere cajutiritiparã mari ã, Diore apipajeegarã. Ti wamerire mari cabue jùgowч. <sup>2</sup> Mari cabue jùgowч bautisa rotirique quenare. Cristo ye quetire cabuiorã aperã Diore caapipajeerãre wamori ñupeori Diore na jenibojarique quenare mari cabue jùgowч. Mari cabuewч mari rupач catunu catípe quenare. Caroorãre to cãnacã рчмч Dio na сч capopiyeyepe quenare mari cabuewч mere. <sup>3</sup> Mere to cãnacã wamerire cabuericarã aniri ape wame camajiriori wame quenare cabueparã mari ã, to bairo Dio сч cabooro.

<sup>4-6</sup> To bairo mari camajinemo ocabutiquẽpata Dio yere mari majiritiborã. “Dio yere yч apipajee,” caĩbatanana camajiritirã сч Macчre ã eperã ãma. Yуч тeорica pãipч сч capapuaricarã na cáatore bairona сч ã eperã ãma. Na quena Jesu ye quetire caapipajee majuurãre bairona Dio yere majiba, Dio турч to cãnacã рчмч cãnicõa anipere majiba, “Espíritu Santore jã apipajeegarã,” ãbaорчnana na caĩricarore bairo átiqueti Dio ye caroa quetire majiba, caacчori wame Dio сч cáti ãnoorijere тужба, to bairo cabaibatanana, “Mari majiriticõato,” caĩrã Cristo ye quetire тггооña tunu majiquẽema. Diore,



“Caroorije yu cátiere yu majiriobojaya,” ìbapoo majiquẽema. <sup>7</sup> Ocõo bairona ã na cãnie: Jĩcau cu caoterije caroa yeparu caocaropu caroaro ricacuti bũca. Caricacuto tujũu ti yepa upau tiere ugariquesumi. To bairi Dio maca ti paũ, “Caroa yepa ã,” ì wariĩuu tujũumi. To bairona ti yepare cu caĩ wariĩuu tujũore bairona cu yarã quenare caroaro cãnare na ì wariĩuu tujũumi Dio. <sup>8</sup> Caroori yepa maca to ocabao joroquena caroorije maca, capotacutie maca putiro. To bairo cabairi yepa ñuuquẽe. “Ati yepa macajere mari joe recõato,” ìimi ti yepa upau. Ti yepa upau cu caĩricarore bairona ìimi Dio cũre camajiritirãe.

*La esperanza que nos mantiene firmes*

<sup>9</sup> Mũja maca yu yarã, yu camairã, to bairo mũjaare ñi, “Jesucristore mũja apipajee janacõañura,” mũja ì mee yu ì. Mũja maca caroorã na ya paũpu cáaaboparã mũja cãnibao joroquena Cristo cu canetooricarã mũja ã. “To bairo cu canetooricarã aniri caroare áama,” mũñũja ì tũgoõña maji. <sup>10</sup> Dio cariape cácu, cariape catũgoõña ãmi. Cariape cácu aniri aperãre Diore caapipajeerãe na mũja cátinemonucurijere majiritiquetigumi Dio. Diore camairã aniri caroaro mũja átinucu, aperãre na átinemorã. To bairo mũja cátiere tujuri majiritiquetigumi Dio, cañuurije mũjaare cu cajoopere to bairo caroaro mũja cátie wapa. <sup>11</sup> Mũja cãni gumari cõo mũja nipetirã to bairona caroare mũja cáti ocabutipere seeto jã boo. To bairi caroaro mũja cáto tujuri caroaro wariĩuurique mũja joogumi Dio. <sup>12</sup> Cateeye pairã mũja cãno jã booquẽe.

Aperã Jesucristore caapipajeerã catamõrã nibaorunana cãre apipajee janaquẽema. To bairo cabairãre, “Caroaro wariñuurique na yu joogu,” cu caĩ cũricarore bairona na joogumi Dio. To bairi mja quena nare bairo ãña.

13-14 Abraham tirumuru macacu cu cabairique tũgoõña majiña. Dio ocõo bairi wame cariape cu caĩñuru: “Caroaro mu yu átibojagu. Capãarã mu pãramerãpũre na yu buogu, jocu mee mu yu ã,” cariape cu caĩ buioyuru Dio Abrahãre. To bairo cariape cu ã buiou, “Yu wame Jeová mena mu yu ã,” cu caĩñuru Dio. Apei cu netoro cajo-caquẽtiere caĩ cu camano maca cu majuuna cu wame mena Abrahãre cu caĩ buioyuru Dio. 15 To bairi Abraham, “Dio yure cu caĩ cũrica wame yu átibojaquẽcu ácumu,” caĩ tũgoõñaquẽjuru Abraham. Dio, “Mu yu átibojagu,” cãre cu caĩ cũricaro bero yoaro nibaoruncuna to bairo caĩ tũgoõñaquẽjuru. To bairo Abraham cu cabai apipajeero tujuri Dio cu cátibojayuru cãre cu caĩ cũricarore bairona. 16 Ocõo bairo ã: Camajocu aperãre, “Jocu mee ãmi,” yu na caĩ nucubugoparore bairo ãi, “Dio mena yu ã,” ãmi. Dio maca samaja netoro cãcu cu cãno maca, “Dio mena yu ã,” ãmi. To bairo na cu caĩro apirã cãre cawada netorã janacoapa mere. 17 To bairona Dio cu yarã, “Jocu mee Dio jãre cu caĩeparore bairona jã átibojagumi,” na caĩpere, cariape cãre na caipi tũgoõña nucubugore cabooyuru Dio. “Cu cátibojaparãre cu caĩri wamerena na átibojagumi. Cu caĩrije wajoaquetigumi,” na caĩ majiparore bairo, “Jocu mee yu ã, yu wame mena yu ã,” Abrahãre cu caĩñuru. 18 To bairi pũga wame caĩñuru Dio cajocaquẽtiere. “Jocu mee, yu ã. Yu wame mena

yū ĩ,” cū caĩ cūñurū Abrahãre. To bairi Dio maca cū caĩ cūri wamerire wajoa majiquẽemi. “Cawajoaquẽcū aniri mari cotegūmi mari quenare. To cānacā r̄m̄ cū mena mari anicōa aninucugarã,” mari ĩ maji. To cānacā wame, “Na yū átibojagū,” marire cū caĩrica wamere api tūgooña nūcubūgori mari yeri wariñuu ocabūti maji. <sup>19-20</sup> To bairi to cānacā r̄m̄ cū mena mari cānicōa aninucupere tūgooña wariñuurã ñeere mari uwi tūgooñarique pai majiquẽe. Mari ñicū jāarū sacerdote maja ur̄aū ācū Dio wii pūpea macá ar̄arūre Dio cū cabuju baterije cāni ar̄arūre juti ajero yotorica ajerore catu woo neto jāa aánucūñurū. Ti ar̄arū jāari Diore na cajenibojanucūñurū camajare. To bairo Dio cū cabuju baterije cāni ar̄are cū cajāanucuricarore bairona Jesu quena Dio t̄r̄aū cajāañurū. Mari jūgoye Dio t̄r̄aū wam̄ aá, Diore mari jenibojau baimi. To bairi cū maca sacerdote maja ur̄aū majuu anicōa aninucumi Jesu to cānacā r̄m̄. Melquisedé tir̄m̄ar̄aū macacū cū cānatore bairona cācū sacerdote maja ur̄aū āmi Jesu.

## 7

### *Jesús, sacerdote de la misma clase que Melquisedec*

<sup>1</sup> Cūa Salem na caĩri maca macana ur̄aū cāñurū Melquisedé. Sacerdote aniri Dio jō bui macacūre na cajenibojanucūñurū aperãre. To bairi Melquisedé cū cāni yūtearū mari ñicū Abraham tir̄m̄ar̄aū macacū aperã ur̄arãre na caquẽ ocabūti netoñurū. Quẽ yaparo cū ya rar̄aū cū catunu aáto Melquisedé cū cabocayurū. Cū boca, Diore

cъ cajenibojayurъ, sacerdote aniri. “Caroaro Abrahãre cъ ája,” Diore cъ caĩ jenibojayurъ. <sup>2</sup> To bairo Diore cъ caĩ jenibojaro bero Abraham cъ wapana ye apeyere cъ cajeeriquere cõõña, jĩca rъca Melquisedére cъ cajooyurъ. Melquisedé to caĩata “cariape carotii” ĩgaro ĩ. Cъ carotiri maca quena Salem to caĩata “caroa ãnaje” ĩgaro ĩ. To bairi caroaro cãna na ұраң ãnacъmi cъa. <sup>3</sup> Melquisedé cъ pacъ, cъ pacо, cъ ñicъ jãa na cabairica wame buiorica wame maa. Cъ cabuiarique, cъ cayajirique quena buiorica wame maa. To bairi cъ Melquisedé cъ cabairique buio majiorica wame ã. “Cъ cayajiro mari jeniboja janacoami,” ĩrica wame maa tie quenare. Dio Macъ Jesucristo quenare mari jeniboja janacoami ĩrica wame maa. To bairi Melquisedé sacerdote to cãnacã rъmъ cãcъre bairo bairicъmi. Cъ cãnatore bairona baimi Dio Macъ Jesu quena, to cãnacã rъmъ sacerdote ãcъ.

<sup>4</sup> Melquisedé cъ cañuu majuucõariquere tũgoõñaña mъjaa. Mari ñicъ Abraham maca cъ tъjъ, “Yъ netoro saұpaң ãmi,” cъ caĩ tъjъyurъ Melquisedére cъ quena saұpaң nibaopъcъna. To bairo ĩ, cъ wapana na cъ caema tunu atãjere cõõña, jĩca rъca Melquisedére cъ cajooyurъ caroare. To cãnacã wame pұga wamo cõo jeto cãniere tъjъ cõona, jĩcaro cъ cajooyurъ Melquisedére. <sup>5</sup> To bairi to bairona Abraham pãramerã Israel maja na yarãre Leví na caĩri poa macana sacerdote majare jĩca rъca na joonucuma na quena. Leví maja na yarã nibaopъnana jeenucuma na yarã yere. Diona to bairona na cáti rotiyupi Israel majare Abraham pãramerãre.

6 Melquisedé maca Leví na cañri poa macacu aniquetibaopуcуna cajeeyupу Abraham cu cajoorijere. Jei, Diore, “Caroaro mure cu átibojaya,” cu cañ jenibojayupу Abrahãre, “Caroaro mu yu átibojagu,” Dio cu cañricуrena. 7 To bairona ãma cãni majuurã maca. “Dio caroaro mure cu átibojaaato,” ãma na rugarona cãna macare. Caroaro mari maji ti wamere. 8 Leví na cañri poa macana sacerdote maja camaja yere jĩca rуca cajeerã marire bairona camaja ãma na quena cayajiparã. Melquisedé maca, Abraham yere jĩca rуca cajeericу maca Dio Wadariquerу, “Cabai yajiyupi,” ãrica wame maa. To bairi to cãnacã rуmу cacatiire bairo maca ãnacуmi Melquisedé. 9-10 To bairi Melquisedé Abraham netoro cãcu ãnacуmi. Abraham netoro cãcu aniri cu pãramerãру quenare netoro cãcu ãnacуmi Melquisedé. To bairi Abraham cu ye areyere cõõña, jĩca rуca Melquisedére cu jоу, cu pãramerã cãniparãру quenare na joobojay átacуmi yua.

11 Dio cu carotirijere cӯу Leví pãramerãre, “Na buioya mуja yarãre Israel majare,” na caññupi Dio. To bairona ãi, Aarón jãare Leví na cañri poa macanare, “Sacerdote maja mуja anigarã,” na cañ cӯñupi Dio. To bairo cu cañ cӯriquere tугooñari Aarón, cu bero macana quena waibуcуrãre cajĩa joe buje mугonucуñuparã. Diore, “Camaja ye na caroorije wapa majirioya,” ãrã cájuparã. To bairo na cátibojarije to anibao joroquena camaja ye wapa macare cawapaye peti majiquẽjupe. Na maca caroaro cãna caroorije cátiquẽna majuu cãni majiquẽjuparã. To bairi apei sacerdote ape wame cãnipay, Melquisedére bairo cãcu cãnipe cãñupa.

Aarón jãa na cátie mena camaja caroarã na cãni majiata apei sacerdote Diore na cajenibojaraꝝ cãnipe aniquetiboricaro. <sup>12</sup> To bairi Dio apei sacerdote majocu cãnipaꝝre cacũñupi, Aarón ya wame macanare na wajoaꝝ. To bairi cu caroti jꝝgorique quenare cawajoayupi Dio, tiere cána anibaopꝝnana camaja caroarã na cãni majiquêto maca. <sup>13</sup> Dio cu caroti jꝝgoriquere cũ Leví pãramipꝝ Aarón ti poa macana jetore sacerdote ãnaje na cáti jꝝgo rotiyupi Dio. Cajꝝgoyepꝝre to bairo carotiricu nibaopꝝcuna yucꝝacã mari Ꝟpaꝝ Jesucristore cu cũmi Dio marire cajenibojaraꝝ, sacerdote ape poa macacure. <sup>14</sup> Mari Ꝟpaꝝ Jesucristo maca Judá ãnacꝝ cꝝti poa macacꝝ ãñupi. Caroaro tiere mari maji. “Judá ãnacꝝ cꝝti poa macana sacerdote maja anigarãma,” caĩquẽjupi Dio, Moisére buio rotii.

<sup>15</sup> To bairi Dio mari catioꝝ, apei sacerdotere cu cacũñupi marire cajenibojanucupaꝝre. Melquisedére bairo cãcure, to cãnacã rꝝmꝝ mari cajenibojaraꝝre cu cacũñupi cu Macure. Ti wame majirã, “Dio cu caroti jꝝgoriquere wajoami Dio,” mari ï maji. <sup>16</sup> “Leví maja jeto sacerdote maja anigarãma,” Dio cu caĩ rotiricarore bairo ïquẽcuna mari Ꝟpaꝝ Jesucristore sacerdote cu cacũñupi. “To cãnacã rꝝmꝝ cãnicõaꝝ, catutuaꝝ ãmi,” ïri cu cacũñupi Dio Jesure. <sup>17</sup> Ocõo bairi wame ï ucarique ã Dio Wadariquerꝝ to cãnacã rꝝmꝝ Jesu cu cãnicõa aniere:

Sacerdote maja ꝝpaꝝ majuu cãnipaꝝre mꝝ yꝝ cũ. To bairi camajare cajenibojaraꝝ mꝝ aninucugꝝ. Tirꝝmꝝpꝝ macacꝝ Melquisedé cawamecꝝcu ãnacꝝ cu ya wamere bairona mꝝ yꝝ cũ. To

cānacã rꝯmꝯ camajare cajenibojaꝯ mꝯ aninucugꝯ, ã ucarique ã.

18 Dio cꝯ caroti jꝯgoriquere cawajoayupi, tie jꝯgori mari camaja caroaro mari cãni majiquẽto maca. Tie átibaorꝯnana Dio yarã mari ani majiquẽe, áti peo majiquetibana. 19 Dio Moisére cꝯ caroti jꝯgoriquere mari camaja mari cãtibao joroquena mari caroorije wapa majiriti majiña maa. Yucꝯra caroaro Dio mena mari cãnipere mari joomi Dio, cꝯ yarã mari cãniparore bairo ãi. To bairi caroa cawariñuurã cꝯ mena macana mari ani maji.

20 Dio cꝯ Macꝯre sacerdote cãni majucꝯ cꝯ cꝯ, “Cariape yꝯ ã, yꝯ wame mena yꝯ ã,” cꝯ caññupi cꝯ Macꝯre. 21 Cajꝯgoye macana Leví maja macare, “Sacerdote maja mꝯja anigarã. Yꝯ wame mena yꝯ ã,” cꝯ caññetana cãññuparã. Cꝯ Macꝯ macare:

“Sacerdote cãni majucꝯ camajare yꝯre cajenibojapꝯre mꝯ yꝯ cꝯ to cãnacã ꝯmꝯrecoo cajenibojanucupꝯre,” caññupi mari Uꝯraꝯ Dio cꝯ Macꝯre.

To bairi, “Cariape yꝯ ã, yꝯ wame mena yꝯ ã,” cꝯ caññiquere wajoaquetigꝯmi Dio.

22 To bairi, ti wamere yꝯ wajoaquetigꝯ ãi, caroa wame marire cꝯ cacatiorijere mari buiomi Dio. Yꝯ mena na anicõa aninucuato ãi, Jesure cajooyupi Dio marire cacatiopꝯre. 23 Leví maja maca sacerdote maja cãna na cabai yajiro bero aperã na cawajoanucñupa. Cabai yajirã aniri capãarã na cawajoarã cãñupa. To bairi to cãnacã rꝯmꝯ Diore cajenibojacõana cãniquẽjupa. 24-25 Jesu maca to cãnacã rꝯmꝯ cãnicõa anipꝯ cꝯ cãno cꝯre cawajoapꝯ maami. Cꝯ maca sacerdote to cãnacã rꝯmꝯ cꝯ yarãre cajenibojaꝯ anicõa aninucugꝯmi. To

bairi, “Dio, m̄ ȳā ȳā aniḡā, Cristo ȳare c̄a cabai yajibojaro maca,” caĩrãre na netoo majimi Dio. Nare c̄a canetooro bero c̄a mena cãnicõa ãna anigarãma to cãnacã r̄m̄m̄.

<sup>26</sup> To bairo cãcurena marire cajenibojap̄ā booyupa. Jesu maca caroā ãmi. Caroorije m̄ac̄a ãmi. Mari camaja caroorije cãnare bairo cabai me ãmi. To bairi Dio c̄a cacũñupi Jesure, Ɔp̄ā c̄a ãmaro ãi. Ati yepa macana, Ɔm̄arecoo macana quena nipetirã na netoro carotipāre c̄a cacũñupi Dio Jesure. To bairo cañuu majurena marire booyupa. <sup>27</sup> Leví maja sacerdote maja Ɔparãre bairo baiquẽemi Jesu. Na maca to cãnacã r̄m̄m̄ waib̄c̄urãre jãa joe buje m̄ago, Diore jooma, ȳā ye wapa ã ãrã. Cabero jooma moquena na yarã ye wapa. To bairi capee niri Diore joonucuma. Jesu maca jãcanina Diore cajooyupi camaja mari caroorije wapa. To bairi Diore c̄a jom̄ jãcanina marire cabai yajibojayupi. Na ye wapa majiriō, ȳā mena caroa ãnajere na ȳā jooḡā ãi marire cabai yajibojayupi. <sup>28</sup> Dio Moisére c̄a carotiri p̄ā camajare sacerdote maja Ɔparã cãniparãre na cacũñupi, na quena caroorijec̄na na nibao joroquena. Tir̄m̄p̄r̄m̄ c̄a caroti j̄ḡoricaro bero macá wame cawama wame Dio, “Ȳā wame mena ȳā ã,” ã c̄ũ, “Ȳā Mac̄a macare caroorije m̄ac̄ure c̄a ȳā c̄ũ sacerdote maja Ɔp̄ā majure. To cãnacã r̄m̄m̄ camajare ȳare cajenibojacõa aninucupāre c̄a ȳā c̄ũ,” caĩñupi Dio.

## 8

*Jesús, abogado de un nuevo pacto*



<sup>1</sup> Tiere m̄jaare jã cauca buiori wamere caroaro t̄gooñaña. Oc̄o bairo ã, caroaro api majiña m̄jaa: Diore marire cajenibojam̄ majuu mari c̄go Jesure. Jõ buip̄m̄ carotii majum̄, Dio mena ruiimi.

<sup>2-4</sup> Jesu ati yepa macac̄na c̄m̄ cãmata sacerdote majoc̄m̄ aniquetibom̄i. Aperã maca Moisép̄re Dio c̄m̄ carotĩ j̄goricarore bairo cãnana ati yepa macana ãma mere. To bairi ati yepa macana na cãnore ïi Jesu maca ati yepa macac̄na c̄m̄ cãmata sacerdote majoc̄m̄ aniquetibom̄i. Mari ñic̄m̄ jãap̄re sacerdote maja na cãni rotit̄gayupi Dio. To bairi yuc̄m̄ quenare sacerdote maja up̄am̄ Dio c̄m̄ carotiricarore bairo waib̄m̄c̄rã jĩari na joe buje m̄go joonucumi Diore. To bairi Dio wiire caquenooñupa waib̄m̄c̄rã jĩari na cajoe buje m̄go n̄c̄ub̄gopa wiire. Jesu maca mari Up̄am̄, sacerdote majuu aniri cajooyupi Diore marire c̄m̄ cabai yajibojarijei. Bai yaji, tunu catiri mari jenibojanucumi, Dio t̄p̄re ãc̄m̄. Dio ya wii majuur̄m̄ ãc̄m̄ marire jenibojanucumi Jesu. Ti wii c̄m̄ majuu c̄m̄ cáta wii ã, camaja ati yepa macana na cáta wii mee.

<sup>5</sup> Sacerdote maja wii caquenooñupa, ati wii Dio wii anigaro ãrã. “Ati wiip̄m̄ Moisé c̄m̄ cáti rotiriquere mari átigarã,” caññupa. Dio maca tiere Moisép̄re c̄m̄ cáti rotiyupi, jõ bui macaje c̄m̄ ye majuure camajare na buio majiom̄. To bairi Dio Moisére, “Ati yepap̄m̄ ym̄ ya wii camaja yure na cáti n̄c̄ub̄gopa wiire yure quenoobojaya,” caññupi. Jõ bui macaje ym̄ ya wii macaje camajare na ym̄ iñoo majioḡm̄ ïi caqueno rotiyupi Dio. Dio wii c̄m̄ caquenooparo j̄goyeacã oc̄o bairo c̄m̄ caññup̄m̄ Dio Moisére: “Up̄am̄m̄ m̄ ym̄ caññoeparore bairona quenooya ati yepap̄m̄ camaja yure na

cáti nꝯcꝯbꝯgopa wiire,” caĩñꝯꝯ Dio Moisére yua. <sup>6</sup> Yucꝯra cawama wame mari buiomi Dio, Jesure sacerdote cãni majꝯcꝯ cꝯ cūri. To bairi aperã sacerdote maja netoro Dio cꝯ cáti rotiri wamere áami Jesu. Cawama wame marire cꝯ cáti bojarije aperã sacerdote majare Dio na cꝯ cáti rotiquere na cáti batajere netocõa. Cawama wame macare mari buioꝯ, “Jesu jꝯgori caroaro cãna mꝯja anigarã,” mari ĩmi Dio.

<sup>7</sup> Tirꝯmꝯꝯ macá wame Moiséꝯre Dio cꝯ caroti jꝯgorique caroaro cáti nꝯcꝯbꝯgorã nibaopꝯnana mari camaja caroarã mari ani majiquẽe. Tie jꝯgori caroarã mari cãni majiata ape wame cawama wame buiorique cūquetiboricꝯmi Dio. <sup>8</sup> To bairo tirꝯmꝯꝯ macá wame cꝯ caroti jꝯgorique átigabaopꝯnana caroarã na cãni majiquẽto tꝯjꝯri cawama wame cacũñꝯꝯ Dio ocõo bairo ĩ buioꝯ:

Mꝯja ꝲꝯꝯ Jeováre yꝯ apiya. Cabero cawama wame na yꝯ buiogꝯ na yꝯ cáti bojapere Israel majare, Judá na caĩri poa macana quenare.

<sup>9</sup> Cawama wame na ñicꝯꝯre na yꝯ cabuiorica wamere bairo baiquetigaro. Na ñicꝯꝯre Ejipto na caĩri yerapꝯ catamꝯorãre yꝯ majuna na jꝯgo buti aácꝯ na yꝯ cabuioyabapꝯ yꝯ carotirijere. “Caroaro mꝯñꝯja átibojagꝯ,” na yꝯ caĩ buiorije to nibao joroquena yꝯ cabai botioyawã. Yure na cabai botioro tꝯjꝯri caroaro na yꝯ cáti bojaquẽꝯ. Na yꝯ cacote janacõawꝯ, ĩmi mari ꝲꝯꝯ Dio.

<sup>10</sup> To bairi Israel macanare yucꝯacã ocõo bairi wame cawama wame na yꝯ buiogꝯ, ĩmi mari ꝲꝯꝯ Dio. Cabero yꝯ yere yꝯ carotirije caroaro na yꝯ majiogꝯ. To bairi na yeripꝯ

caroaro apipajeegarãma. “Dio cɯ caboori wame jetore cariape mari ána,” caĩrã anigarãma. Yna Dio na Ɔpaɯ majuu yɯ anigɯ, nare cacotei. Naa yɯ yarã anigarãma.

- 11 “Mari Ɔpaɯ Dio yere mɯ yɯ majiopa,” ame ĩ buioquetigarãma, mere yare camajirã jeto aniri. Caniña quena, cabɯcɯrã quena nipe-tirã yare camajirã jeto anigarãma.
- 12 Caroorije na cátajere na yɯ majiriobojagu. Na mai tɯjari na yɯ popiyeyequetigɯ yɯ carotirije na cátiquetaje to nibao joroquena. Caroorijere na cátajere yɯ tɯgooñaquetigɯ, ĩmi mari Ɔpaɯ Dio, ĩ ucarique ã Dio Wadariquerɯ.
- 13 To bairi yucnacã cawama wame ĩ buioɯ tirɯmɯrɯ cɯ caroti jɯgoriquere wajoami Dio. Wajoari tiere roti janacɔami yua.

## 9

### *El santuario terrenal y el santuario celestial*

<sup>1</sup> Dio cajɯgoyeɯ Moisére cɯ caroti jɯgoriquere cɯ cɯn camaja cɯ na cáti nɯcɯbɯgopere carotiyupi Dio. Ati yepaɯ wiire cɯ na cáti nɯcɯbɯgora wii quenare cáti rotiyupi Dio. <sup>2</sup> To bairo cɯ cáti rotirore apiri Moisé caquenoofɯɯ Dio wii waibɯcɯrã ajeri mena áta wii. Diore cɯ na cáti nɯcɯbɯgonucupa wiire caquenoofɯɯ. Jáa eja jɯgorica paɯre, “Dio cɯ cãni paɯ ã,” caĩñuparã. Ti paɯ cãñupe jã bujuri que nɯcorica yucɯ, ároa yucɯ. Cajawa quena cãñupe ɯgari que unie Diore na sajoore peorica cajawa. <sup>3</sup> Eja jɯgorica paɯ jɯgoye maca, yotorica ajero ɯjaropɯ cãñupe Dio cɯ

cāni majuuri paꝝ na caĩri paꝝ. <sup>4</sup> Ti paꝝꝝ cãñupe caajiyarije mena na cáta cajawa cajati ñuurije na cajoe buje mꝝgori cajawa. Cãñupe ti paꝝꝝ caajiyari pata. Dio, “Caroare mꝝñja átibojagu,” nare ñi, na cꝝ cáti rotirica pata cãñupe. Ti pata pu-peapꝝre cajaanãñupe caajiyarije mena na cáta jota, “maná” cawamecãtie mꝝgarique mꝝmꝝrecoo maca-jepꝝre Dio na cꝝ cajoorique cajaanari jota. Aarón ãnacꝝ cꝝ catuericꝝ caputi atacꝝ quena ti patapꝝre cajaanãñupe. Apeye Dio cꝝ carotiriquere cꝝ caucaturica pãiri ùta pãiri quena cajaanãñupe. <sup>5</sup> Ti pata bui maca cãñuparã wericarã ángel maja pꝝgarã. Na querꝝꝝri mena cañu bꝝga tꝝjnucũñuparã ti pata buire. Dio ye cabuju baterijere, Dio cꝝ cãniere ññoorã cabaiyuparã. Sacerdote maja mꝝparã camaja ye wapa ã ñrã waibꝝcꝝ ye riire na caturi paꝝ bui majuu cañu bꝝga tꝝjnucũñuparã wericarã ángel maja. Atie ti wii macajere yucꝝacã mꝝjaare jã buio peo majiquẽe.

<sup>6</sup> To bairo ti wii macaje caroaro quenooricaro bero Dio wii macana sacerdote maja cajãanucũñuparã, jãa eja jꝝgorica paꝝꝝre. Jãa ejari Diore na cáti nꝝcꝝbꝝgopere cátinucũñuparã to cãnacã rꝝmꝝ. <sup>7</sup> Yotorica ajero mꝝjaro cãni paꝝꝝre sacerdote maja mꝝpaꝝ jeto cꝝ cajãapa paꝝ cãñupe. Cajãanucũñupꝝ to cãnacã cꝝma jĩcani jeto. Topꝝ waibꝝcꝝ cꝝ cajĩaricꝝ ye riire cajee jãanucũñupꝝ, camaja na caroorije wapa ã, yꝝ ye wapa quena ã ñi. <sup>8</sup> To bairi atie sacerdote maja na cátie mena Dio Espíritu Santo ocõo bairo mari majiomi: Dio cꝝ cãni paꝝꝝre camaja nipetirã cajeni nꝝcꝝbꝝgorã cajãa majiquẽjuparã. Dio cꝝ caroti jꝝgorique cãni wii to cãno maca nipetirã cajãa

majiꞑeꞑjuparã mai. Ti wii, tiramur Dio cu caroti jꞑgoriquena to cãnicõamata sacerdote maja jetore jãa rotiboumi Dio. <sup>9-10</sup> Ti wii macaje, sacerdote maja na cátiꞑe carotiyupi Dio ti ramururẽ, caberorur na cu cátiꞑojapere na majior. Camaja Diore waibucurã jãa joe buje mꞑgo joobaorunana cañuurã cãni majiꞑeꞑjuparã. Caroorije na cátiere camajiriti majiꞑeꞑjuparã. Dio caroti jꞑgoꞑyupi caꞑapere, caetipere, caujapere. Nipetiro na rupaari cátipere na caroti jꞑgoꞑyupi Dio cawama wame cu cabuioparo jꞑgoꞑe, cu caroti jꞑgoriquere cu cawajoaparo jꞑgoꞑe. To bairi tiere na cátiẽ to nibao joroꞑuena na yeri macare cañuu peti majiꞑeꞑjuparã.

<sup>11</sup> Cristo macare cacũñupi Dio, sacerdote maja urur majuu, caroa mari cãni majipere cajoopur anigumi ñi. To bairi Cristo marire cabai yajibojayupi. Mari bai yajibojari bero cajãajurur Jesu Dio wii cãni majuuri wii jõ bui macá wiirur. Camaja ati yepa macana na caquenoorica wii netoro cãni majuuri wii ã ti wii, Dio wii. <sup>12</sup> Ti wii maca Dio cu cãni pur majuu ã. To bairi Cristo marire carií yajibojayupi. To bairi cu riire cajooyupi Diore, mari caroorije wapa. Cabra na cañi waibucur, o wecur jãari na rií meere cajooyupi Jesu Diore. Cu majuuna marire cabai yajibojayupi, Dio mena to cãnacã rurur mari cãnicõa aninucuparore bairo ñi. To bairi jãcanina Dio cu cãni wii majuururẽ cajãañupi Cristo, mari ye wapa wapayeboja peor. Ati yepa macana maca sacerdote maja yotorica ajero uraro cãni purur Diore joorã capeẽ cajãanucũñuparã, wapayẽ peo majiꞑetibana. <sup>13</sup> “Cabai yajiricarã, caboarẽ pañarã caꞑuericuna mura ã,” Moisére

cu caĩņupi Dio. To bairi tie caugueri cãtiere caraņaricarã camajare caroorije to cojeato ĩrã waibꝑꝑ ĵĩari na riire catu nucuņuparã napꝑre. To bairi weꝑore ĵĩa, co joe, co botire jee, ocopꝑ abaa átiri caboarãre caraņaricarãre catu nucuņuparã tie quenare. To bairo átiri, “Mere maĵa ñuubĵa,” caĩnucuņuparã na rupaņire sacerdote maĵa yua. <sup>14</sup> Diore waibꝑꝑrã na cajoorie netoro mari yeri quenoomi Cristo maca caĩuurã mari cãniparore bairo. Cu maca mari yeripꝑre caroorije mari cátiere mari majiriomi. Cu maca caroorije máꝑꝑ aniri cu majuuna marire cariĵ yajiboĵayupi mari caroorije wapa. Dio Espĩritu Santo to cãnacã ģꝑꝑ cãnicõa aninucuņ ĵęgori to bairo cabaiyupi. To bairi Jesucristo marire cu cabai yajiboĵaro tĵęri Dio mari majiriobojami caroorije mari cátiere. To bairi mari yeripꝑre mari cu caquenoobojaro maca to cãnacã ģꝑꝑ cãnicõaņre Diore mari áti ñꝑꝑbęgo maji yua.

<sup>15</sup> To bairi Dio cawama wame, ocõo bairo mañĵa áti catiogꝑ ĩi, Cristore cajooyupi Dio cũre cabuiobojaraņre. Cabꝑꝑ wame Moiséꝑre Dio cu carotirique mari áti peti majiquēe. Ñuuquēto mari cabai botiorije wapa Cristo maca mari cabai yajiboĵayupi. To bairo cu cabairo, “Cawama wame na yꝑ átibojagꝑ,” Dio cu caĩricarore bairona marire átibojami Dio. To bairi cu cabejerãre cu caroti ĵęgoriquere mari cátiĵetajere majiriocõari to cãnacã ģꝑꝑ cu mena mari cãnicõa aninucuņpere mari joomi Dio. <sup>16-17</sup> Ĵĩꝑꝑ cu cabai yajiparo ĵęgoye cu yere cacęgo ĵjaraņre uca tumi, cu cacęgo ĵjapere buioꝑ. Ti pũuro cu cabai yajiparo ĵęgoye dope bairo áti majiña maa mai. Cu cacatiro

cɔ yau cɔ yere jee majiquẽemi. Cɔ cabai yajiro bero cɔ yau cɔgo majigɔmi cɔ ye cɔnibatajere cɔ cauca turiquere yua. <sup>18</sup> To bairona Dio Moisére carotiyupi: “Jĩcaɔ caroare mɔjaare cajoopaɔ mɔja bai yajibojaɔmi riĩcɔari,” na ĩ majioɔ, “Waibɔcɔre cɔ jĩari cɔ riĩre tuya,” caĩɔupi Dio Moisére. <sup>19</sup> To bairi Moisé camajare Dio cɔ caĩ buio rotirijere nipetiro na ĩ buio yaparo waibɔcɔrãre na jĩa, na riĩre wecɔ macɔ ye, cabra ye caajuyupɔ oco mena. Ajuri oveja poa na jũaorica bɔrɔare hisopo na caĩricɔpɔ tu, riĩ cɔ caajuriquereɔ weyoo átiri cawẽ yaye bate peoyupɔ Moisé Dio cɔ carotirije ucarica pũuripɔ. Camaja quenare na cawẽ yaye bate peocɔaɔupɔ. <sup>20</sup> To bairi, “Atie riĩ tɔjari, ‘Jocaro mee bai Dio marire cɔ caĩ cũrica wame,’ mari ĩ tɔjɔ maji,” na caĩɔupɔ Moisé. <sup>21</sup> To bairona cawẽ yaye bate peoyupɔ Moisé Diore cɔ na cáti nɔcɔbɔgori wiire, apeye ti wii macaje quenare. <sup>22</sup> To bairona caĩɔupa Dio cɔ carotirije. Nipetiro, mere atie caĩuurije ã, caroorije manie ã ĩrã, cawẽ yaye bate peonucuɔuparã, Dio cɔ caroti jɔgoriquere bairona ána. To bairi jĩcaɔ Dio cɔ cacũricɔ cɔ carii yajiquẽpata Dio majirioquetiboricɔmi mari camaja ye wapare.

### *El sacrificio de Cristo quita el pecado*

<sup>23</sup> To bairi tirɔmɔpɔ Dio wiipɔre na cátipere cáti rotiyupi Dio, cɔ ye majuu jõ bui macajere na majiato ĩi. Dio wii macaje apeye uniere riĩre wẽ yaye bate peori, “Ñuubɔja, mere Dio wiipɔ anigaro,” caĩnucuɔuparã. To bairona jõ buipɔ Dio tɔpɔ cɔ ya wii majuupɔ mari caeja majiparore bairo ĩi, jĩcaɔ marire cabai yajibojare caĩɔupa waibɔcɔ

netoro cañuñ. <sup>24</sup> To bairi Cristo cajãañupũ Dio wii majuurũ, jõ bui Dio tũrũ, marire jenibojaũ. Ati yepa macá wiire marire cajanibojaũ me ãmi Jesu. Ati yepa macá wii maca camaja na cáta wii Dio wii jõ bui macá wii cabairi wamere cabai majiori wii ã. <sup>25</sup> Marire judío majara sacerdote maja ɸraũ to cãnacã cũma jãanucumi Dio wiipũre yotorica ajero ɸjaropũ Dio cũ cãni paũ majuu na caĩri paũrũ. Jãari, to cãnacã ni jee jãanucumi waibũcũ cũ cajĩaricũ ye riĩre. Cristo maca capee jooquẽcũna, jĩcanina cajooyupi, Diore cũ majuuna marire bai yajibojari. <sup>26</sup> Capee niri Diore cũ ca-joope to cãmata ati yepa Dio cũ cátrato bero nairoacã Jesu marire cũ catamũo bai yajibojanucuriye aniboro. To bairi jĩcanina yucũacã ati ɸmũrecoo to capetiparo jũgoye caejayupi Jesu ati yepapũre. Eja, cũ majuuna jĩcanina cajooyupi Diore, marire bai yajibojãũ. To bairo marire cũ cabai yajibojaro tũjũri majiriomi Dio caroorije mari cátiere. <sup>27</sup> To bairi jĩcanina mari bai yajigarã mari camaja quena. Mari cabai yajiro bero Dio nipetiro mari cátajere mari tũjũ cõoñagũmi. <sup>28</sup> Cristo cũ quena jĩcanina cabai yajiyupi. Bai yajiri camaja capãarã na ye wapa capopiye tamũo yajibojayupi cũre na cajĩaro. Tunu ejagũmi, mari caroorijere wapayei ejaũ mee. “Tunu atígũmi,” caĩ cote ãnare na catio acú tunu atígũmi yua.

## 10

<sup>1</sup> Dio Moisépũre cũ cabuiorica wame, ati wame jeto camajare na yũ átibojagũ ãi mee caĩ cũñupi Dio ti wamere. Tie caberopũ camajare na cũ cátibojapere ã buio majiorica wame



cãñupe. To bairi camaja ti wame Dio cɛ caroti jɛgoricarore bairona to cãnacã cɛma waibɛcɛrãre joe buje mɛgonucuma, Diore cɛ joori. To bairo átinucubaorɛnana Dio mena caroaro ani majiquẽema. <sup>2</sup> Camaja Diore cáti nɛcɛbɛgorã waibɛcɛrãre cɛ na cajoobao joroquena caroorije na cátajere camajirioquẽjupi Dio. Cɛ camajirioata jĩcanina cɛ joorã, “Mere caroorije mana jã ã,” ĩ tɛgooña boricarãma. To bairo ĩ tɛgooñari joonemoquetiboricarãma. <sup>3</sup> To bairi to cãnacã cɛma waibɛcɛrãre joe buje mɛgo joonucurã, “Caroorije yɛ cátie ãno mai,” ĩ tɛgooña majima. To bairi Diore joo janaquẽema. <sup>4</sup> Wecɛna, cabra jĩarique na rií wẽ yaye bate peorique mari camaja ye caroorijere yajio majiquẽe. Waibɛcɛrãre Diore mari joobaorɛnana to bairona mari yeripɛ caroorijecɛna mari aniborã.

<sup>5</sup> To bairi Cristo ati yerapɛ camajocɛ cɛ cabuia-paro jɛgoye ocɔo bairo Diore cɛ caĩñupɛ:

Waibɛcɛrãre na cajĩa joe buje mɛgorije, poca unie quena mɛre na cajoorijere mɛ booquẽe mɛna. To bairi camajocɛre bairona carupɛn cɛcɛre yɛ mɛ carupeowɛ, mɛre yɛ cajoopa rupaɛre.

<sup>6</sup> Camaja na caroorije yajioagarã mɛre waibɛcɛrãre na cajĩa joe buje mɛgo joorijere mɛ tɛjɛ wariñuuquẽe.

<sup>7</sup> Tiere mɛ cawariñuuquẽto tɛjari ocɔo bairo mɛ yɛ ĩwɛ: “Yerapɛ camaja tɛpɛ yɛ aágu, mɛ caboori wamere átii aácsɛ. To bairona ĩ mɛ Wadarique ucarica pũuripɛ yɛ cabaipere,” yɛ ĩwɛ, caĩñupi Cristo cɛ Pacɛre.

<sup>8</sup> To bairi, “Camaja na caroorije yajio garã mure waibucurãre na cajã joe buje mugo joorijere m tãjã wariñuuquẽe,” caññupi Cristo, Moisépũre Dio cã caroti jũgoricarore bairona na cátie to nibao joroquena. <sup>9</sup> Ti wame ã yaparo, “Уерарũ camaja tãpũ yũ aãgũ, mũ caboori wamere átii aãcũ,” caññupi. To bairo ãi, Moisépũre Dio cã caroti jũgorica wamere wajoami Jesu. Wajoari cawama wamere marire cabuioũ ãmi Jesu. <sup>10</sup> Cawama wamere buioũ Dio cã caboori wame cájupi Jesu. Camajare bairona carupãcũcũ ãcũpũ jĩcanina marire cabai yajibojayupi. To bairo cã cabairo tãjũri mari caroorijere majiriomi Dio. To bairi, “Уũ yarã ãma. Caroarã ãma,” mari ã tãjũmi Dio.

<sup>11</sup> Mari yarã judío maja yarã sacerdote maja maca to cãnacã rũmũ Diore joonucuma, cãre áti nũcũbũgorica wiipũre topũna anicõari. To cãnacã rũmũ to bairo jeto waibucurãre jã, na joe buje mugo, Diore joonucuma. To bairo na cátie to nibao joroquena caroorije mari cátiere yajio majiquẽema. <sup>12</sup> Cristo maca jĩcanina marire cabai yajibojayupi, Diore joũ. Cã majuuna Diore joori caroorije mari cátiere yajio majimi. To bairi mari bai yajibojari bero Dio tãpũ cáaaãcoajupi, cã menare caroti ruui anigũ. <sup>13</sup> Topũ Dio mena yuu ruimi cã wapanare Dio na cã canetoparo jũgoye. <sup>14</sup> To bairi cã yarãre jĩcanina na bai yajibojãũ to cãnacã rũmũ caññuurã cãnicõa aniparãre na cacũñupi Cristo. <sup>15</sup> To bairi wame mari majiomi Dio Espĩritu Santo ocõo bairo mari ã buioũ:

<sup>16</sup> “Israel macanare yucũacã ocõo bairi wame cawama wame na yũ buiogũ,” ãmi mari Урãũ Dio, caññupi Espĩritu Santo.

“Cabero yu yere yu carotirije caroaro na yu majiogu. To bairi na yeripu caroaro apipajee-garãma. ‘Dio cu caboori wame jetore cariape mari ana,’ caĩrã anigarãma,” İmi mari İpau Dio, caĩñupi Espıritu Santo.

17 Ocoo bairo İmi moquena:

“Caroorije na cãtaje, yure na cabai botioriquere yu tunu tũgooñaquetigu yua,” İmi Dio, İ buiomi Dio Espıritu Santo.

18 To bairi mari caroorijere mere cu camajiritioro maca, mari caroorije cawapaye peocõañupi İrã, waibucãrãre cajãa joe buje mũgo joonemoquetiparã mari ã yua.

### *Debemos acercarnos a Dios*

19-20 Dio wiipure Dio cu cãni majuuri paũ na caĩro, yotorica ajero ujaropure cajãanucũñupu sacer-dote maja upau cu jetona. Aperãre jãa rotiri-caro mee cãñupe. To bairi cajãa uwinucũñuparã. Yu yarã, yucũra maria ti ajero yoticaro mari uwi majiquẽe, Jesu marire cu cariı yajibojaro maca. Ti ajerore caneto jãa peticõarãre bairona Diore cawadarã jeto mari ã yua. Cawama wame mari cacũbojayupi Jesu, to cãnacã rumũ caroaro Dio mena mari cãnicõa aninucuparore bairo.

21 Mari yau sacerdote maja upau cãni majuu ãmi Cristo, Dio yarã marire cajenibojau. 22 To bairo marire cu cajenibojaro maca Dio tuna mari áti nucubũgorã, mari yeripu İ jocaquẽnana. “Dio yau yu ã, Cristo yu ye wapa cu cabai yajibojaro maca,” İ tũgooñari cãre mari apipajeerã. “Oco

caugueri manie mena wamore uguer i coje rericarore bairona yu yeripure caroorijere yu coje rebojaya,” mari irã. To bairo iri Dio tana cãre mari áti nucubugorã. <sup>23</sup> “Yu tũpũ caroarã câniparãre mũñũja cũgũ,” cũ caĩricarore bairona mari átibojagũmi. To bairi, “Jocũ mee ãmi,” irã, caroaro mari apipajee ocabũtigarã. “Cũre caapipajeei yu anigũ,” mari caĩepere mari majiritiquẽna. <sup>24</sup> Mari tũgooña ame ocabũtiorã. Mari mena macanare na mairã nare mari átinemorã. To bairo nare caroaro mari cabairo tũjurã na quena aperãre mairã, na átinemogarãma moquena. <sup>25</sup> To bairi Jesure caapipajeerã aniri mari neñaponucurã. Jĩcaarã caneñapogaquẽna ãma. Nare bairo mari baiquẽna. Neñaporã, mari ame tũgooña ocabũtiorã. Ati yeparũ mari Upaũ cũ catunu atĩpe petoacã rũja. To bairi neñapori seeto majuu caame buio ocabũtiope ã.

<sup>26</sup> Mari caame tũgooña ocabũtioquẽpata caroorijere cátinucurã mari aniborã moquena. Caroa quetire, cariape cãni wamere camajirã nibaopũnana moquena rooro mari cátinucuata tiere cãre mari cabai botiorijere yajio majiña maa. Cristo jĩcaũna ãmi mari caroorijere cawapayebojau. To bairi cãre mari cabooquẽpata Diore, “Caroorije yu cátajere majirioya,” mari tunu ã majiquetiborã. <sup>27</sup> To bairo cabai botiorãre seeto uwiobũja nare. Dio cũ wapana menare na popiyeye, na joe regũmi peropũ. <sup>28</sup> Tĩrũtũpũ Moisépũre Dio cũ carotirique nii cabai botioũre cajã rotinucũũparã. Pũgarã o itiarã cũ cabai botioro catũjuricarã to macanare na cabuio ro cũ cajã roca rotinucũũparã cũ bopaca tũjuquẽnana.

29 To bairo nare na capopiyeyeriquere tũgooñarã, ¿dope bairo mũja tũgooñati mũjaa Dio Macũre jĩcaũri cabai botiorãa? Dio Macũ carĩĩ yajibojayupĩ, camajare na yũ catiogũ ãi. To bairo jĩcaũri, “Cãni majuurije me ã Cristo ye, cũ cabuiori wame,” ĩrãma. Cristo nare cũ carĩĩ yajibojarique to anibao joroquena, “Ñee unie maa,” ĩrãma. To bairona ĩrãma, Cristo nare cũ canetoo catiogarije to anibao joroquena. To bairona Dio Espĩritu Santo cũ catũju maibanana cũ cabai botiorãre netobũjaro na popiyeyegũmi Dio. Moiserũre Dio cũ carotirique cabai botiorãre na cũ capopiyeyerique netoro na popiyeyegũmi Dio. 30 Dio cũ caĩrica wamere ocõo bairi wame caroaro mari maji: “Yũ maca capopiyeyepaũ yũ ã. Na caroorije wapa na yũ popiyeyegũ camajare.” Cabero ocõo bairi wame Dio Wadariquerũ ĩ ucarique ã: “Mari Ŧpaũ Dio cũ yarã caroorije na cátiere cariape tũju cõoñari na popiyeyegũmi,” ĩrique ã Dio Wadariquerũ. 31 To bairi Dio cariape tũju cõoña majimi marire. To bairi seeto uwiobũja mari Ŧpaũ Dio cũ capopiyeyeparãre yua. 32 Dio yere mũja camaji jũgori paũ mũja cabairiquere tũgooñaña. Cũre mũja caapipajee jũgoro tũjurã aperã maca mũja catee tũju tutiyuparã. To bairo mũjaare na cabai popiyeyerije to nibao joroquena Dio yere mũja catũgooña janaquẽjupa. 33 Aperã mũjaare na catũjũrona rooro mũjaare cájupa mũjaare cateerã. Rooro mũjaare caĩ wadayupa. Aperãre Cristore caapipajeerã na quenare rooro na cáto tũjurã na mũja camai tũjũyupa. To bairo na mũja camai tũjurĩjere tũjurã mũja quenare

caporiyeyeyupa. <sup>34</sup> Aperã Cristore caaripajeerãre presorɯ na cajooricarãre na bopaca tɯjɯri na mɯja cátinemoñupa. Cristore caaripajeequẽna maca mɯja yere mɯja na caemaro, rooro mɯja na cátie to nibao joroquena mɯja catɯgooñarique paiquẽjupa. Capetiquẽtie Dio yere mɯja cacɯgorije macare mɯja catɯgooñañupa. Marire na caemarije netoro mari cɯgogarã ĩrã mɯja cawariñuuñupa. <sup>35</sup> To bairi ñe uniere uwiquẽja. Diore api nɯcɯbɯgo anicõaña. To bairo mɯja cabairo caroaro cɯ yere mɯja joogɯmi Dio. <sup>36</sup> Cɯ tɯpɯ mɯjaare caroare cɯ cajoopere cɯgoga patawãcaquẽja. Canɯca majipe ã. To bairi yeri ocabɯtiya. Yeri ocabɯtiri Dio cɯ caboori wame áticõa aninucuña, quepequẽnana. To bairo mɯja cabairo, “Caroare mɯñɯja joogɯ,” cɯ caĩ cũrica wame cõona mɯja joogɯmi Dio. <sup>37</sup> Petoacã rɯja mai mɯja cayuure. Ocõo bairo ĩ ucarique ã Dio Wadariquerɯre caroa cãnipere:

Petoacã rɯja mai yɯ Macɯ yɯ cacũricɯ cɯ caejaparo jɯgoye. Acú uwaro ejagɯmi.

<sup>38</sup> Yɯ yarã ãma caroarã yɯre caaripajeerã. Yɯre caaripajeerã caroaro anigarãma popiye na to nibao joroquena. Jĩcaɯ uwibasɯ cɯ caaripajee janaata cɯ mena yɯ wariñuuquetigɯ, ĩrique ã Dio Wadariquerɯre.

<sup>39</sup> Mari maca caaripajee janarã mee mari ã. To bairi cayajiparã mee mari ã. Cũre caaripajeerã aniri mari yeri cãnicõa aniparã maca mari ã.

## 11

*Lafe*

1 Caroare Dio mari c̄a cajoopere, marire c̄a c̄atibojapere mai tiere t̄j̄m̄quetibaor̄nana, “Jos̄c̄ mee c̄a caĩri wame ȳn̄ átibojaḡm̄i,” mari ĩ maji, Diore api n̄c̄ub̄gori. 2 Mari ñic̄a j̄ãa Dio na c̄a c̄atibojapere na caapi n̄c̄ub̄goro na cat̄j̄m̄ wariñuuñur̄m̄ Dio.

3 Ati n̄m̄recoo nipetiro c̄ájupi Dio, “To ãmaro,” ĩ wadañ. Apeye unie mena mei c̄ájupi Dio ati yera macaje nipetiro cabaurijere. Apeye unie cabaurije to manibao joroquena nipetiro c̄ájupi. Caroaro tiere mari maji c̄ãre api n̄c̄ub̄gori, c̄ãre cat̄j̄m̄quẽna nibaor̄nana.

4 Abel sawames̄c̄a tir̄m̄ur̄m̄ macac̄a Diore api n̄c̄ub̄gori waib̄c̄a oveja na caĩre caĩa joe buje m̄go jooyur̄m̄ Diore. C̄a cajoorije macare cat̄j̄m̄ wariñuuñur̄m̄ Dio c̄a j̄goc̄a Caín ye netoro. To bairi Dio c̄a cat̄j̄m̄ wariñuuñur̄m̄ Abere. C̄a t̄j̄m̄ wariñuñ, “Abel caroan̄ ãmi,” c̄a caĩ t̄j̄m̄yur̄m̄. To bairi Abel tir̄m̄ur̄m̄ cabai yajiric̄a c̄a nibao joroquena, “Caroaro Diore caapi n̄c̄ub̄gor̄m̄ ãnac̄m̄i,” mari ĩ maji. To bairi mari quena, “Abere bairo Diore mari caapi n̄c̄ub̄goro caroaro mari átibojaḡm̄i Dio,” mari ĩ maji.

5 Enoc̄a sawames̄c̄a c̄a quena Diore c̄a caapi n̄c̄ub̄goro t̄j̄m̄ c̄a cat̄j̄m̄ wariñuuñur̄m̄ Dio. C̄a t̄j̄m̄ wariñuñ c̄a t̄ur̄m̄ c̄a capi m̄go jooyur̄m̄ cabai yajiquẽsarena. C̄ãre c̄a capi m̄go jooro bero camaja c̄a cab̄gaquẽjuparã, c̄a macabaor̄nana. To bairona ĩ Dio Wadarique Enoc̄are Dio c̄ãre c̄a cat̄j̄m̄ wariñuuriquere. 6 Diore mari caapi n̄c̄ub̄goquẽpata mari t̄j̄m̄ wariñuuquẽemi. C̄ãre api n̄c̄ub̄goquẽna c̄a yarã mari ani majiquẽe. “Jos̄c̄ me ãc̄m̄i Dio. C̄ãre seeto ȳn̄ cat̄m̄goõña

macaro yu majiogumi cu cãniere,” caĩ tũgooña ari nũcũbũgoro ã, caroaro cu mena macana anigarã.

7 Noé ãnacu quenare, “Cañu ãmi,” cu caĩ tũju wariñuuñuru Dio cãre cu caari nũcũbũgoro tũjuri. To bairi ati yepare rooro cu cãtipere cu cabuiouuru Dio Noé. To bairo Dio cãre cu cabuioro caroaro cu caari nũcũbũgouru Noé, mai cabaipere tũjuquetibaorũcũna. Caroaro cu ari nũcũbũgori cumua capairica caquenoõñuru. Quenu, caroogãre Dio na cu carepere na cabuiobajuru Noé. Tia mena cu ya wiĩ macanare na cajũgo catiuru Noé ati yepa caruaroru.

8 Ape wame queti buiorica wame moquena: Dio Abrahãre ape yeparu cu cajoora yepare, “Aácsũja,” cu caĩro Abraham cu cauuru, cu ari nũcũbũgoru. Cu ya maca cãnacu cabuti aájuru, cu camajiquẽtoru aágũ. 9 Aá, toru caejauru. Eja, “Ati yepare mũ yũ joogu,” Dio cu caĩricaroru cañuru. Apero macacu anibaorũcũna ti yeparu catuauru, Dio cãre cu caĩ cũriquere ari nũcũbũgoru. Ti wamere bairona cabuiouuru Dio Abraham macu Isaãre, cu pãramiru Jacoboru quenare. “Ati yepare mũñũja joogu,” na caĩ buiouuru Dio. To bairi Abraham, na quena ti yeparu ãnaa waibũcu ajeri wiiri yoaro me ãna wiiriru cãninucũñuparã. 10 To bairi Diore ari nũcũbũgori Dio ya paũ majuu ãnaje macare catũgooñañuru Abraham. Capetiqueti paũ Dio cu majuuna cu caquenoõri macaru cu cãnipe macare catũgooñañuru.

11 Cu nũmo Sara co quena Diore caari nũcũbũgouru. Capunaa máco, seeto cabũcuo anibaorũcũna, “Dio yũre cu caĩri wame yũ átibojagumi,” Diore caĩ tũgooña nũcũbũgouru.



To bairi co cátinemoñur̃ Dio. Cõre c̃u cátinemoro camac̃u c̃u jupo yua. <sup>12</sup> To bairi Abraham cawamec̃uc̃u seeto cab̃uc̃u capunaa mác̃u c̃u anibao joroquena c̃u mac̃u cabuiayur̃. To bairi capãarã c̃u pãramerã cãñur̃arã. To bairi ñocoare, pa rupaariacã quenare cacõña peo majiña manore bairona c̃u pãramerã c̃u bero macanare cõña peo majiña maa.

<sup>13</sup> Naa ỹu caĩrã nipetirã Diore caapi ñuc̃ub̃ugorã, “M̃uñ̃aja joog̃u,” c̃u caĩrique mai na c̃u cajooquẽtor̃una cabai yaji peticoajur̃arã. Dio na c̃u cajoopere t̃ugooña ocab̃utiri cawariñuuñur̃arã. “Ati yepa jã ya pãu me ã. Ape yepar̃u Dio ya pãu maca ã jã cãni majuupa maca,” caĩ t̃ugooñañur̃arã. <sup>14</sup> To bairo caĩ t̃ugooñarã ape yepa to cãnacã r̃um̃u na cãnicõa aninucupa yepa macare cat̃ugooñarã ãma. Caroaro tiere mari maji. <sup>15</sup> Na cabuti aáweorica macare cat̃ugooñarã na cãmata to bairona cat̃ugooña tunurã aniboricarãma. <sup>16</sup> Na cabuti aáweorica macare t̃ugooñaquetiri ape yepa cañuu netori yepa macare caboorã cãñur̃arã, jõ bui ãm̃urecoor̃u na cãnipere. To bairo cat̃ugooñarãre, “Mari Ũpãu ãmi Dio,” caĩrãre na t̃uj̃u wariñũmi Dio. Na t̃uj̃u wariñũu, na cãnipa macare mere na quenoobojaric̃u mi Dio.

<sup>17-19</sup> Abrahãre, “Isaá m̃u camac̃uc̃uto capãarã m̃u pãramerã anigarãma,” c̃u caĩñur̃u Dio. To bairo caĩric̃u nibaor̃uc̃una c̃u mac̃u Isaáre c̃u cajĩa joe buje m̃ugo joo rotiyur̃u Abrahãre, ¿caroaro ỹure caapi ñuc̃ub̃ugo majuuna c̃u ãti? ñi. To bairo Dio c̃u cáti rotiro Abraham c̃u mac̃u jĩcauna cãcure c̃u cajĩa joe buje m̃ugoboyur̃u. “Cãre ỹu cajĩarije to nibao joroquena Dio c̃u tunu catiog̃u mi,” caĩ

tũgooñañurũ Abraham. To bairi cũ macũre cũ cajãagari paũ majuuna Dio cũ camatayurũ, caroaro cũ caari nũcũbũgoro tũjũri. To bairi Isaãre cũ canetoõñurũ Dio, cabai yajibõũre. Cũ netoõũ, Abrahãre cũ catunuoñurũ cũ macũre. To bairo cayajibõũre cũ netoõũ Abrahãre cũ camajioñurũ mari camaja cayajiborãre Dio cũ canetoopere yua.

<sup>20</sup> Cabero Isaá Diore api nũcũbũgorũ cũ punaa pũgarãre Jacobo, Esaú sawamesũnare, “Cabero Dio caroaro mũja átibojagũmi,” na caĩñurũ. <sup>21</sup> Isaá bero moquena Jacobo cabũcũ ãcũrũ bai yajigũrũ cũ pãramerã José punaare, “Caroaro mũja átibojagũmi Dio,” na caĩñurũ. Ñi, cũ tuaricũ mena tuatu mubia cumuri Diore caĩ nũcũbũgoyurũ Jacobo. <sup>22</sup> Jacobo bero moquena José, Diore api nũcũbũgori bai yajigũrũ cabuio weoyurũ Israel maja Ejiptorũ cãna na cabuti aãpere. To bairi Ejiptorũre na cabuti aãweopere tũgooñari cũ punaare, “To aãnarũ yũ õwa ãnajere mũja jee aãgarã,” na caĩñurũ.

<sup>23</sup> Caberorũre Moisé cũ cabuiaro cũ pacũa itiarã muirũa cũ cayajioyurã, Diore api nũcũbũgorã. Caroarũ cũ cãno tũjarã, “Cũi jũgori caroaro átigũmi Dio,” caĩ tũgooña nũcũbũgoyurã Diore. To bairi Ejipto macana urũ caũmũa niñaacãre na cũ cajãa rotirije to nibao joroquena uwiquẽnana cũ cayajioyurã. <sup>24</sup> Moisé cabũcũ ãcũrũ Diore caari nũcũbũgorũ caĩñurũ. To bairi Ejipto macana urũ maco co majooricũ anibaorũcũna, “Urũ maco macũ ãmi, urũ pãrami ãmi,” cũ na caĩre cabooquẽjurũ. <sup>25</sup> “Dio yarã mena macacũ maca yũ anigũ. Na menare yũre na caropiyeyere to anibao

joroquena Dio yarã mena macacũ yũ anigũ,” caĩ tũgooñañurũ. Ī tũgooñari Ejipto macana mena caroorije áti wariñuurique macare cabooquẽjurũ. “Na mena yũ cáti ãmata yũ wariñuucõa aninucuetibom,” caĩ tũgooñañurũ. <sup>26</sup> To bairo caĩ tũgooñañũ cũ cãno rooro cũ caĩ epeyuparã Ejipto macana. Cristo, Dio cũ cajoopare cũ na cátiparore bairona cũ caĩ epeyuparã Moisére. To bairo cũ na caĩ eperije to anibao joroquena, “Caberopũ caroa majuu cãnie Dio yũre cũ cajoore Ejipto macana na ye na apeye unie netoro caroa anigaro,” caĩ tũgooñañurũ. <sup>27</sup> Diore api nũcũbugori Ejipto yerapũ cãnacũ cabutiyurũ Moisé. Ejipto macana urapũ cũ capunijinirije to nibao joroquena cũ cauwiquẽjurũ Moisé. Dio camaja na catũquẽcũ cũ nibao joroquena, “Yũ mena ãcũmi. Caroaro átigũmi,” caĩ tũgooña ocabutiyurũ.

<sup>28</sup> Moisé Diore caapi nũcũbugom cũ cãno Dio cũ camajioñurũ Ejiptopũ to cãnacã wii macanare cabuia jũgoricarãre na cũ carepere. To bairo cũ majiomũ, “Ocõo bairo na áparo,” cũ caĩñurũ Dio. “To cãnacã wiipũrena na jope turicaroripũ waibũcũ riĩre Israel maja na tuato. Tiere na caturo to cãnacã wiirena riĩre na caturiquere tũjuri yũ netogũ, cabuia jũgoricarãre requẽcũna.” To bairo cãre cũ caĩ buioriquere api nũcũbugori Moisé Dio cãre cũ caĩricarore bairona na cáti rotiyurũ Moisé Israel majare. To bairi to cãnacã wiipũrena na jope turicaroripũ waibũcũ riĩre catuyuparã. To bairi Moisé caroaro cũ caapi nũcũbugoro tũjuri cabuia jũgoricarãre cũ careboricarãre carequẽjurũ Dio Israel majare. Ejipto macana jetore na careyurũ,

riíre na catuqueta wiiri macanare. <sup>29</sup> Cabero Israel maja Diore api  $\text{ncsb}\mu\text{gor}\tilde{\text{a}}$  Mar Rojo na caíri ya capairi ya majuu capeñañuparã. Caoco mani yepa aátatore bairona capeñañuparã. To bairo na cáaaáto  $\text{t}\mu\text{j}\mu\tilde{\text{r}}\tilde{\text{a}}$  Ejipto macana na quena na cáaaáta wãrena caujabajuparã, na ñegarã. To bairo baibana carua yaji peticoajuparã.

<sup>30</sup> Cabero Israel maja Dio na  $\text{cu}$  cátibojapere na caapi  $\text{ncsb}\mu\text{goro}$  Jericó na caíri maca ũta ru-paa mena na cawerica janiro  $\text{ca}\mu\text{t}\mu\text{ari}$  janiro cañañupe. Siete  $\text{r}\mu\text{t}\mu\text{ari}$  ti janirore na cáaaá amejorero cañañupe. <sup>31</sup> To bairo cabaiparo  $\text{j}\mu\text{goye}$  ti maca macaco Rahabo Diore api  $\text{ncsb}\mu\text{go}$ , Israel maja yajiro co ya macare na  $\text{cat}\mu\text{j}\mu\text{ra}$  ejaro co ya  $\text{wiip}\mu$  na cajãa rotiyupo.  $\text{Caj}\mu\text{goye}\mu$   $\text{ca}\mu\text{t}\mu\text{a}$  mena cáti eperico nibaop $\mu$ cona Dio co ya maca macanare  $\text{cu}$  carepere caapi  $\text{ncsb}\mu\text{goyupo}$ . To bairi co ya maca macana Diore cabai botiorã mena cabai yajiquẽjupo ti janiro cañaro.

<sup>32</sup> Aperã quenare Diore caapi  $\text{ncsb}\mu\text{goricar}\tilde{\text{a}}$   $\text{m}\mu\tilde{\text{n}}\mu\text{ja}$  caí buioboparã  $\text{r}\mu\text{jama}$ . Na cátaje  $\text{m}\mu\tilde{\text{n}}\mu\text{ja}$  ñ uca buio peti majiquẽe. Gedeón, Barac $\mu$ , Sansón, Jepté, David, Samuel, aperã Dio ye quetire cabuioricarã ãnana Diore caapi  $\text{ncsb}\mu\text{gor}\tilde{\text{a}}$  cáñuparã. Na cátajere cabuiope anibapa. <sup>33</sup> Jĩcaarã Diore api  $\text{ncsb}\mu\text{gori}$  ape yepa macanare na quẽrã na canetoñuparã. Aperã caroaro caroti majirã cáñuparã, Diore api  $\text{ncsb}\mu\text{gori}$ . Aperã Dio, “ $\text{M}\mu\tilde{\text{n}}\mu\text{ja}$  joog $\mu$ ,” na  $\text{cu}$  caírca wamere yuu quepequetiri caberop $\mu$   $\text{cac}\mu\text{gor}\tilde{\text{a}}$  cáñuparã. Aperã yaia nare na  $\text{ca}\mu\text{gagari}$   $\text{p}\mu\text{a}\mu$  na  $\mu\text{ga}$  majiquetio joroque cájuparã. <sup>34</sup> Aperã na jĩa regarã pero seeto cañrijer $\mu$ re nare na carero cañquẽjuparã. Diore



cañuurã nibaorunana to bairo catamhoñparã.  
<sup>39</sup> Nipetiro ati majare na catujũ wariñuuñurũ  
 Dio, cã na caari nũcũbugoro tũjuri. To bairo  
 caroaro Diore caari nũcũbugorã nibaorunana  
 nare Dio cã caĩ cũrica wame cacũgoquẽjuparã  
 mai. “Caroare mũñũja joogu, caroa yeraru mũja  
 anicõagarã,” na cã caĩrica wamere cacũgoquẽna  
 cañuparã mai. <sup>40</sup> Dio caroa majuu cãnipa yera  
 joogumi. Ti yeraru na cãnipere cabooyurũ Dio.  
 Mari quenare ti yeraru mari cãnipere boũmi Dio.  
 To bairi na ãnana cãre caari nũcũbugorã na cãnie  
 to nibao joroquena ti yeraru na cãni rotiquẽjurũ  
 Dio mai. Caberorũ mari menaru ti yeraru na  
 cũgumi yua.

## 12

### *Fijemos la mirada en Jesús*

<sup>1</sup> To bairi capãarã cañuparã mari jũgoye macana  
 Diore caari nũcũbugoricarã. Dio cã caboori wame  
 cájuparã popiye nare to anibao joroquena. To  
 bairi caroaro na canũca ocabũtirijere tũgooña ma-  
 jiri mari quena Dio cã caboori wamere mari ána.  
 Popiye to anibao joroquena mari nũcarã. Diore  
 mari nũcũbugoquetio joroque cáti wamere cõona  
 caroorijere mari áti janacõato. Ocõo bairo ã: Aturi  
 maja na mena macacũ jĩcaũ cũ yarãre na atũ ne-  
 togũ cũ ye canũcũrijere cũũmi. To bairona ape  
 wame Diore mari nũcũbugoquetio joroque cáti  
 wamerire cajana cũ re peticõape ã. To bairo ána  
 popiye tamũoriquere nũca ocabũtiri Dio cã ca-  
 boori wame jetore mari ána. <sup>2</sup> Jesure mari tũgooña  
 anicõato. Caroaro Dio cã caboori wame cájupi

Jesu cabero cɛ cawariñuupere majiri. To bairi cãre cajãrã yucɛ tẽorica pãipɛ cɛ na carapua jãarije to nibao joroquena canɛcañupi. Caroore cɛ ánaire bairona cɛ na cáti popiyeyeriye to nibao joroquena catũgooñaquẽjupi. Roorije catamɔom nibaopɛcɛna, “Wariñuurica wame yɛ joogɛmi Dio yɛ catamɔoro beropɛ,” ãrica wame macare catũgooñañupi Jesu. To bairo mari tamɔbojari bero Dio tãna ruiimi, cɛ mena Ƴraɛ aniri.

<sup>3</sup> Rooro majuu cɛ caĩ epe tɛjɛteeyuparã. To bairo caroorã cɛ na cátiere cɛ canɛca ocabɛtiriquere tũgooñaña mɛjaa, jã quena popiye jãre to nibao joroquena tũgooñarique paiquẽnana jã ani ocabɛtigarã ãrã. <sup>4</sup> Cristo cɛ catamɔorique cõona mɛja tamɔquẽe mai. Ñee wapa mee Jesure cɛ na cáttore bairona caroorã mɛja jãaquẽema. <sup>5</sup> ¿Mɛjaare Dio punaare cɛ caĩ buioriquere mɛja majirititi? Ocõo bairi wame caĩ buioyupi Dio:

Yɛ Macɛ, mɛre yɛ caĩ buioro yɛ bai botioquẽja. “Tie caroorije átiqeticõaña, caroa macare ája,” mɛ yɛ caĩ buioro tũgooñarique paiquẽja.

<sup>6</sup> Yɛ camairãre caroaro na yɛ beonucu. Yɛ punaare na yɛ popiyeye, caroaro jeto na áparo ãi.

<sup>7</sup> To bairi mɛja catamɔoata nɛcaña mɛjaa. To bairona tamɔ rotimi Dio cɛ punaare, caroaro mɛja cáti majiparore bairo ãi. Capacɛa na punaare na beonucuma. Nare na cabai botioro na popiyeyema, caroaro na apipajeato ãrã. To bairo jeto na cátiye ã. Dio quena na cáttore bairona mari átinucumi marire, cɛ punaa mari cãno maca. <sup>8</sup> To bairo jetona áami Dio cɛ punaa nipetirãre. Mɛjaa cɛ cabeoquẽna mɛja cãmata, “Yɛ

punaa ãma,” m̃ja ĩ ecooquetiborã. Cãti eperã romiri punaare bairona, cac̃ manare bairona m̃ja aniborã. To bairi “jã Pac̃” Diore c̃ m̃ja ĩ majiquetiborã catam̃orique mano m̃ja c̃ cabeoata. <sup>9</sup> Mari pac̃a marire na cabeoro na mari cac̃b̃gowa. Naa mari pac̃a ati yepa macana na netoro mari Pac̃ Dio m̃recoo macac̃ macare c̃ cac̃b̃gope ã marire c̃ cabeoro. To bairi c̃ ap̃ajee ñb̃gori c̃ mena caroaro mari ána. <sup>10</sup> Yoaro mee mari cab̃tiri r̃m̃ri c̃ona mari pac̃a mari cabeoyura na caboo t̃gooñari wamere. Dio maca caroa majuu mari beomi, caroac̃ c̃ c̃nore bairona caroarã mari c̃nicõa aniparore bairo ĩi. <sup>11</sup> Caroa jetore na áparo ĩi marire c̃ cap̃iyeyeri pã mari wariñuuquẽna. Mari t̃gooñarique pairã. To bairo catam̃oricarã nibaop̃nana marire c̃ cap̃iyeyero bero caroarã mari ani ocab̃ti yua.

### *El peligro de rechazar la voz de Dios*

<sup>12</sup> To bairi popiye tam̃orique m̃jaare to nibao joroquena yeri ocab̃tiya m̃jaa. Diore ap̃ajee janaquẽja. <sup>13</sup> Cariape Dio c̃ caboori wame ája. Aperã m̃ja mena macana Diore caap̃ajeerã c̃ caboori wame cãti ocab̃tiquẽnare na átinemoña. Ocab̃tirique na buioya, m̃jaare bairona cariape Dio c̃ caboori wame jetore na cãti majiparore bairo ĩrã.

<sup>14</sup> Aperã nipetiro mena caroaro anicõaña, ame ĩ punijiniquẽnana. “Mari Up̃a Jesu caroac̃ majuu c̃ c̃niere bairo seeto ya aniga,” ĩ t̃gooñaña. Caroarã jeto c̃ t̃p̃are c̃ catujuparã ãma. <sup>15</sup> Ame buio ocab̃tioya m̃jaa, j̃cã mari mena macac̃ Dio ye caroa ãnaje áti ocab̃ti wariñuuquetiremi



ĩrã. To bairo cáti ani wariñuuquẽcũ cũ cãmata punijiniri aperãre Cristore caapirajeerã cãti poa macanare na rooye tuubocũmi. Weje macajere oteriquere caroorije witi, caputi rooye tuurore bairona Cristore caapirajeerã watoapũ jĩcaũ to bairona cãcũ cũ cãmata capãarã aperãre na rooye tuubocũmi. <sup>16</sup> Caroorije cáti eperã aniqueticõãña. Dio yere canũcũbugoquẽnare bairo aniqueticõãña. To bairona Dio yere canũcũbugoquẽcũ cãñũũ Esau cawamescũcũ tirũtũũ macascũ. Cajũgocũ aniri cũ baire carotipacũ, cũ pacũ yere cacũgo ujaracũ cãnibajũũ. To bairo cajũgo anipacũ anibaopũcũna tiere cũ cãnibore camaiquẽjũũ. To bairi jĩca rũtũ ñigo riabacũ ugariquere seeto cabooyũũ. To bairo cũ cabairo tũjũũ cũ bai maca, “Mũ yũ nugũ. Cajũgocũ aniri mũ cacũgo anibopere cabero yũ mũ cajoata mũ yũ nugũ,” cũ cãñũũ Esauũre. To bairo cũ caĩro: “Caberopũ yũ cãnibore yũ mai tũgooñaquẽe. Mũ maca cacũgo ujaracũ ãña,” cũ cãñũũ Esau cũ baire. “Baiyũpa nemoo ugariquere yũ jooya. Cajũgocũ aniri yũ cajũgo aniboriquere mũ yũ joogũ ugarique wapa,” cũ cãñũũ Esau cũ baire, Dio yere cũ cacũgobopere nũcũbugoquetibacũ. <sup>17</sup> Cabero caroare boobacũ dore bairo cũ baire cũre cũ caĩrica wamere cáti wajoa majiquẽjũũ. Cũ pacũre tũgooñarique pairique mena cũ cajenirije to nibao joroquena cũ pacũ, “Cajũgocũ ãnajere cũgoya mũa,” cũ caĩ majiquẽjũũ. Ti wame caroaro mũja maji.

<sup>18-19</sup> Mũjaa Diore áti nũcũbugogarã, mari ñicũa Israel maja na cátatore bairo mũja átiquẽe. Na maca Dio cũ cawadarijere apigarã, cũ áti nũcũbugogarã caejayuparã ãtaũũ ati yerapũ

cāniipɸ. Ejarã seeto cañrije, bujeri catɸjɸyuparã. Bujeri mena canaitñañupe. Wino carapuyupe. To bairo cauwiorijere na catɸjɸri pauna tutuaro putiricaro cabɸjɸrijere caariyuparã. Tutuaro to cabɸjɸrona Dio cɸ cawadarije quenare caariyuparã. Tie cauwiorijere acɸabana, “To cõona Dio jãre cɸ ñnemoqueticõato,” caññuparã. <sup>20</sup> Seeto uwibana canɸca majiquẽjuparã. Ocõo bairije na carotiyupɸ Dio: “Jĩcaɸ atii ãtaure cɸ carañaata ãta rupaa mena cɸ re jĩacõaña. Waibɸcɸ quenare atiiire cɸ carañaata ãta rupaa mena re jĩacõaña cɸ quenare,” caññupɸ Dio. To bairo cɸ caĩro apirã canɸca majiquẽjuparã naa. <sup>21</sup> Moisé quena Dio cɸ cānii ãtaɸɸ to bairo cabairijere tɸjɸɸ, “Seeto uwibasɸ yɸ nanaabɸja,” caññupɸ Moisé quena.

<sup>22-23</sup> Mɸja maca Diore cɸ áti nɸcɸbɸgorã na cáatore bairo mɸja átiquetinucu. Mɸja maca Diore jeni nɸcɸbɸgorã cariare cɸ mɸja wada cɸ tɸ cāna ɸmɸrecoopɸ cāna cɸ na cáti nɸcɸbɸgorore bairona. To bairi Dio cacati majuu ya maca cāniparã mɸja ã. Topɸ apeĩ ãtaɸ Siõn cawamecutii cāni paɸɸ ape maca ɸmɸrecoopɸ cāni maca Jerusalén na caĩri macapɸ Dio mena mɸja anigarã. Mere topɸ cānare bairona cariare cɸ mɸja jeni nɸcɸbɸgo Diore. Ángel maja capãarã majuu mena, aperã nipetirã Dio yarã mena jõ buipɸ cāni macapɸ mɸja neñapogarã. Nare cɸ punaare na wamerire na uca turicɸmi ɸmɸrecoopɸre. Cɸ maca nipetirã Ƴraɸ ãmi Dio. Mɸja quena cɸ mena macana mɸja ã. “Yɸ yarã,” Dio cɸ caĩ tɸjɸrã, caññuurã cɸ caĩ tɸjɸrã nipetirã cɸ yarã cɸ mena Dio tɸɸ ani-

garãma. To bairi topure caneñaporã menare mari cãniparore bairona nemoona cariape cу mena cawadarã mari ã. <sup>24</sup> To bairi mari Храу Jesu mena macana мѣја ã мѣја quena. Cawama wame Dio, “Na ун netoo catiogу,” cу cañricarore bairona Jesu maca mari catiomi. Cу carii yajibojarique mena mari netoo catiomi Jesu. Тирүмүрү macacу Abel cawamecу maca carii yajiyурү cу жүгосү cüre cу cajïaro. To bairi cу cajïarique wapa cу жүгосүре cу capopiyeyeyурү Dio. Jesu marire cу carii peti yajibojarica wame maca caroa wame жүgori caroorije mari ye buire majiriomi Dio.

<sup>25</sup> To bairi tiere caroa wame Dio cу cañrijere caroaro cу apiya. Cу bai botioquëja. Тирүмүрү Moisé ati yeparү ãcу Dio cу carotirijere na cу cabuioero cу caapigateeyuparã Israel maja. To bairo cу na cabai botiorije wapa Dio na capopiyeyeyурү. To bairo na cу capopiyeyericaro netoro na popiyeyegүmi Dio Jesu macare cabai botiorãre. Jesu maca үмүrecoopү cãnacү caejayupi, caroa wame buioү acү. To bairi caroaro cу cabuiorica wamere apiya. <sup>26</sup> Тирүмүрү Israel majare Dio na cу cañ buiori pauna ati yepa cananaañure. Cabero ocõo bairi wame cañ buioyupi Dio: “Cabero moquena ati yepa to nanao joroque ун átigu. Үмүrecoo quenare ун nanaogү,” cañ buioyupi Dio. <sup>27</sup> To bairo ati yepa, ati үмүrecoo quenare ун nanaogү ïi, ati үмүrecoo macaje nipetiro cу cátaje cу carepere mari majiogami. Храу cу cãnie jeto wajoa majiquetigarо. Tie jetore requetigүmi Dio. <sup>28-29</sup> Храу cу cãnopү, cу carotiri paү macana cãniparã mari ã. Тi paү macaje wariñuuriquere cacүgoparã mari ã. To bairi tie

Ƴraɯ cɯ cānie cawajoaquetipere majirã Diore cɯ mari wariñuurã. Cɯ caboori wame caroaro mari ána. Pe cañrije cauwiore bairona Diore cabai botiorãre na cɯ capopiyeye repe quena uwiobɯja. To bairi maria caroaro cɯ nɯcɯbɯgori cɯ caboorije jetore mari ána.

## 13

### *Cómo agradecer a Dios*

<sup>1</sup> Jĩcaɯ punaa na cabaire bairona ame maicõa aninucuña, Jesucristore caapipajeerã aniri. <sup>2</sup> Mɯja tɯpɯ caejarã caroaro na boca tɯjɯya, mɯja cama-jiquẽna na nibao joroquena. Mɯja tɯpɯ na ani rotiya. Tirɯmɯpɯre to bairona jĩcaɯ na cāni rotii tɯpɯre caejayuparã Dio tɯ macana ángel maja. Cɯ maca, “Dio tɯ macana ānama,” caĩ tɯgooña majiquẽjɯpɯ.

<sup>3</sup> Cristore caapipajeerãre presopɯ cajoo ecoorãre na tɯgooña mairi na átinemoña. Na mena presopɯ cānare bairona nare tɯgooñaña. Aperã rooro na cānare na tɯgooña maiña. Mɯja quena nare bairona catamɯorãre bairona na tɯgooña maiña. Na átinemoña, mɯja quena na mena macana Cristore caapipajeerã aniri.

<sup>4</sup> Caroorije cáti eperã aniqueticõaña. To bairo cabairãre na popiyeyegɯmi Dio. To bairi nɯmocati nɯcɯbɯgoya mɯjaa.

<sup>5</sup> Niyerure caboo netorã aniqueticõaña. Ocõo bairo Dio cɯ cañrica wame tɯgooñaña: “Mɯ yɯ aáweoquetigu. Mɯ yɯ átinemonucugu,” caĩñɯpi Dio. To bairi apeye unie mere mɯja cacɯgori wame cõoacãrena cɯgo wariñuuña. Pairo boonemoquẽja.

<sup>6</sup> To bairi ñe unie tũgooñarique pairique manona ocõo bairo ï ucarica wamere catũgooñape ã:

Mari Ὑραυ marire cátinemoυ ãmi. To bairi ñeere mari uwiquẽe. Camaja marire na carooye tuugarije to nibao joroquena mari uwiquet-icõagarã.

<sup>7</sup> Mũjaare Dio ye quetire cabuio jũgoricarã, Dio yere mũjaare cajũgo átanare na tũgooñaña. Caroaro na cãnajere Cristore na caapirajeeriquere tũgooñaña. To bairo tũgooñari na cabairiquere bairona baiya.

<sup>8</sup> Jesucristo cawajoaquẽcυ ãmi. Τιςτμρμ cυ cabairiquere bairona yucυ quenare baimi. To cãnacã ρμμ to bairona anicõa aninucugυmi. Cυ quetire wajoaquẽemi. <sup>9</sup> To bairi aperã ricati na caï buiro na apiqueticõaña, cariape cãniere Jesu ye quetire mari tũgooña janare ïrã. To bairi aperã, “Atie ugarique boje ρμμ macajere ugarã caocabuti yericυna, caroarã Dio cυ catμμ wariñuurã mũja anigarã,” mũja na caïro na api nυcυbũgoqueticõaña. Dio jeto marire catũgooña yeri ocabutioυ ãmi. To bairi caroarã catũgooña yeri ocabutirã, caroarã anigarã, cυ cãnie cañuurije jetore tũgooñaña mũjaa.

<sup>10</sup> Cristo marire cabai yajibojayupi, cυ yarã cañuurã mari cãniparore bairo ïi. Cabυcυ wame Moisé cυ carotirica wame maça marire netoo catio ocabutiquẽjυpα. To bairi ti wamere cána Dio yarã caroarã anigari ti wamere cána ni-βαορυνανα mari mena Dio yarã ani majiquẽema.

<sup>11</sup> Judío maja yarã sacerdote maja ocõo bairo áama Moisé cυ carotiriquere ána: Waibυcυre jãa átiri cυ riire jee jãama Dio wii cυ cãni arυa majuu na

caĩropu. Jee jãa, Diore, “Atie camaja caroorije na cátiẽ wapa ã. Na caroorijere na majiriobojaya,” ĩma. Tiere ti aruapu Diore joo átiri, cu rupaũ macare jõopu macá tũjaropu ne aáti joema. To bairona áama sacerdote maja Moisé cu carotiri-quere ána. <sup>12</sup> To bairona Jesu quena maca tũjaropu capopiye tamũo bai yajibojayupi marire. Topu cariĩ yajibojayupi caroorije mari cátiere wapaye rebojau. <sup>13</sup> To bairi mari quena camaja na ya maca cáaa weorãre bairona judío maja na ya wame na cátiere cajana reparã mari ã. To bairi Jesu macare apipajee nuũbuũgori judío maja na caĩri wamere mari caapiquetipe ã. To bairo mari cabairo tũjurã Jesure rooro cu na caĩricarore bairona mari quenare rooro mari ĩgarãma cu ye quetire cabooquẽna maca. <sup>14</sup> Cũre cabooquẽna mena macana mee mari ã, Dio yarã aniri. To bairi ati yeparu na mena yoaro mari cãnipa maca maa. Na ya macari yajigaro. Caberopu Cristo mena to cãnacã ruũtu cu cãnicõa ani macapu cãniparã mari ã. <sup>15</sup> Jesu caroorije mari cátiere marire cu sawapayebojaro maca mari majuuna Diore cajeni nuũbuũgorã mari aninucu. To bairi Diore cajeni nuũbuũgorã aniri, “Waibuũcũrã Diore mari cajooro wariĩũũgũmi Dio,” mari ĩ tũgooũnaquẽe. “Jã Uruũ tuũ ã. Caĩũũ netoũ tuũ ã,” cu mari caĩro wariĩũũgũmi Dio. To bairi wame cu ĩrã wariĩũũriquere cu mari joogarã. <sup>16</sup> Caroaro caame átinemo aninucupe ã. To bairi wame mari cáto tũjuri wariĩũũgũmi Dio.

<sup>17</sup> Jesu ye quetire cabuio juũgorãre na nuũbuũgoya. Na cabuiorijere apipajeeya. Diona tuũjaare cacoteparãre na cacũũũupi, ape wame

macare apipajeerema ñi. To bairi caroaro m̃ja caapipajeero t̃jũrã wariñuuriq̃e mena Diore boca yũgarãma m̃jaare cabuio júgorã. M̃ja cãniere na c̃ cajenĩñari paũ, “Caroaro apipajeema,” c̃ ñ buio majigarãma Diore. M̃ja caapipajeequetato bero to cãmata j̃tiritiri Diore buiogarãma cañuuquẽtie m̃ja cátajere tũgooñari. To bairi na carotirijere caroaro ája.

<sup>18</sup> “Dio c̃ caboori wame cõona jã áa,” jã ñ tũgooñanucu. To bairi Diore jã jenibojanucuña, caroa jeto jã cátiparore bairo ñrã. <sup>19</sup> Yucnacãna m̃ja t̃p̃ũ yũ catunu aáparore bairo tie quenare Diore yũ jenibojaya.

### *Bendición y saludos finales*

<sup>20-21</sup> Mari Ƴpaũ Jesu waibũcũrã oveja na caĩrãre cacoteire bairona caroaro majuu mari cotemi. Marire carií peti yajibojayupi, camajare na yũ netoo catiogũ ñi. C̃ cabai yajirique to nibao joroquena Dio c̃ catunu catioyupi, catutuaũ aniri. Dio, caroa ãnajere cajou m̃jaare átinemogũmi, nipetiro caroa jeto, c̃ caboorije jeto m̃ja cátiparore bairo ñi. Jesu jũgori, cañuurã, c̃ caboori wamere bairona cána marire c̃ áticõato Dio. To bairi Jesucristo to cãnacã r̃m̃m̃ mari cáti nũcũbũgocõa anipau ãmi. Amén.

<sup>22</sup> Yũ yarã, atie queti petoacã ã yũ cabuio joorije. To bairi tiere caroaro api peocõaña. <sup>23</sup> Mari yaũ Timoteore na capreso jooricũre mere c̃ buuyuparã. To bairi yucnacãna yũ t̃p̃ũ c̃ caejaata c̃ yũ ne aágũ, m̃ja t̃p̃ũ aács.

<sup>24</sup> Jesu ye quetire m̃jaare cabuio jũgorã na ñuato. Aperã Cristore caapipajeerã nipetirã na

quena na ñuato. Italia macana Cristore caapipa-  
jeerã ñuu rotima mɔjaare.

<sup>25</sup> Dio nipetirã mɔjaare caroaro ca átibajaato  
mɔja nipetirore.

To cõona ã.



## **Dio Wadarique New Testament in Tatuyo**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tatuyo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Tatuyo

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
59c2c435-882f-50ed-ac19-c0c3ea5ab3c0